

Marko Asempa No

Osuboni Yohane Aseuka

¹ Asempa a efa Yesu Kristo, Onyankopon Ba no ho no mfiase ni. ² Wɔakyerew wɔ Odiyifo Yesaia nhoma no mu se,

“Mesoma me bofo adi w’anim kan.

Ono na obesiesie okwan ama wo.”

³ “Obi nne retɛ mu wɔ sare so,

‘Munsiesie okwan mma Awurade,

mommɔ akwan a etɛ mma no.’”

⁴ Enti Yohane ba bebɔ asu wɔ sare so, okaa adwensakra asubɔ a ema bonefakye ho asem.

⁵ Nnipa fifi Yerusalem ne Yudea nkurow nyinaa so kohuu Yohane tiee no. Na wɔkaa wɔn bone kyerɛ no no, ɔbɔ wɔn asu wɔ Asubonten Yordan mu. ⁶ Na Yohane hyɛ atade a wɔde yoma nwi na apam a aboa nhoma abɔso nso bo mu. Na

n’aduan ye mmoadabi ne ewo. ⁷ Ɔrekyerekyere no, okae se, “Erenkye koraa, obi beba a ɔwɔ tumi sen me, a ne mpaboa hama mpo, mense se mekotow na masan. ⁸ Me de, mede nsu na ebɔ mo asu, na ono de, ɔde Honhom Kronkron na ebɔ mo asu!”

Yesu Asubɔ Ne Ne Sɔhwɛ

⁹ Saa bere no mu na Yesu fi Nasaret a ewɔ Galileaman mu ba maa Yohane bɔ no asu wɔ asubonten Yordan mu. ¹⁰ Yesu fi asu no mu sii konkɔn so ara pe, ohuu se ɔsoro abue, na Honhom Kronkron resian se aborɔnoma aba ne

so. ¹¹ Na nne bi fi ɔsoro kae se, “Wone me Doba a woso m’ani.”

¹² Eho ara, Honhom Kronkron de Yesu koo sare so. ¹³ Otenaa ho adaduanan a na wuram mmoa na aka ne ho. Eho na obonsam soo no hwee. Akyiri no, abofo ba besom no.

¹⁴ Ohene Herode kyeree Yohane akyi no, Yesu koo Galilea kokaa asempa no wo ho. ¹⁵ Okae se, “**Bere no awie du! Onyankopon ahenni no aben. Monsakra mo adwene na munnye asempa no nni!**”

Yesu Bo Asempa No Ho Amannee

¹⁶ Da bi a Yesu nam Galilea mpoano no, ohuu Simon ne ne nua Andrea se woregu asau. ¹⁷ Yesu free won se, “**Mummedi m’akyi! Na mema mo aye nnipayifo.**” ¹⁸ Eho ara, wogyaw won asau no guu ho kodii n’akyi.

¹⁹ Okoo n’anim kakra no, ohuu Sebedeo mma baanu a wofre obaako Yohane, na obaako nso de Yakobo, se wote okorow mu reye won asau ho adwuma. ²⁰ Ofree won nso se wommedi n’akyi. Ntem ara na wogyaw won agya Sebedeo ne n’apaafu ho wo okorow no mu bedii n’akyi.

Yesu Tu Honhommone

²¹ Yesu ne n’akyidifo yi beduu Kapernaum. Na Homeda duu no, okoo asoredan mu kokaa asempa no. ²² Nnipa no tee asem no maa won ho dwiriw won, efise okasaa te se obi a owo tumi, na mmom wankasa se Kyerewsem no akyerkyerfo no. ²³ Amono mu ho ara na obarima bi a owo won hyiadan no mu ho a owo honhommone teee mu se, ²⁴ “Den na wo Nasareni Yesu ne yen wo ye? Woaba

se worebesee yen ana? Minim wo se wone Onyankopon Ba Kronkron no!”

²⁵ Yesu teeteese honhommone no se, **“Mua w’ano! Fi ne mu ko!”** ²⁶ Honhommone no wosow saa obarima no na oteeteese mu dennen maa ne tu ko.

²⁷ Nnipa no nyinaa ho dwiriw won ma wobisabisaa won ho won ho se. “Nkyerɛkyere foforo ben ni? Ahonhommone mpo tie ne nne!”

²⁸ Saa anwonwade a oye yi ho nsem trew faa Galileaman mu nyinaa.

Yesu Sa Nyarewa

²⁹ Wofii hyiadan no mu no, wone Yakobo ne Yohane ko Simon ne Andrea fi. ³⁰ Na Simon asebea da mpa so a atiridii akyere no, na woka ne ho asem kyere Yesu. ³¹ Yesu ko faako a o da ho kosoo ne nsa ma osore tenaa ase. Eho ara na atiridii no tu fii ne so ma ofii ase twen won.

³² Eduu anwummere no, nnipa no de ayarefo ne won a wowa ahonhommone brese Yesu se onsa won yare. ³³ Kurow mu no nyinaa beboaa won ho ano wo ofi no abobow ano, ³⁴ na Yesu saa ayarefo bebre yare. Otuu ahonhommone bebre nso. Nanso, wamma ahonhommone no ankasa, efise, na wonim no.

Yesu Twee Ne Ho Koboo Mpa

³⁵ Ahemadake a na anim ntetewee no, Yesu sore fii fie ho ko baabi a eho ye dinn, koboo mpa wo ho. ³⁶ Simon ne won a woka ne ho fii adi kohwehwese no, ³⁷ na wohuu no no, woteese mu kae se, “Nnipa bebre rehwehwe wo!”

³⁸ Oka kyere won se, **“Ese se yeko nkurow a aka no so, na meko m’asem kyere won, efise,**

eno nti na mebae.” ³⁹ Enti, okoo Galileaman mu baabiara kooka asempa no wo asoredan mu, tuu ahonhommone bebre nso.

Yesu Sa Okwatani Bi Yare

⁴⁰ Okwatani bi bekotow no sree no se, “Se eye wo pe a, wubetumi ama me ho afi.”

⁴¹ Yesu huu okwatani no mmobo, enti ode ne nsa kaa no kae se, “Mee! Wo ho mfi!” ⁴² Amono mu ho ara, ne ho fi maa ne ho too no!

⁴³ Yesu booo n’ano denneennen se, ⁴⁴ “Nka saa asem yi nkyere obiara, na mmom fa wo ho kokyere osofo. Se woreko a fa w’aforebode a Mose ahye se akwatafo a wosa won yare mfa nka won ho nko no ka wo ho kosea ebema obiara ahu se wo ho ato wo.” ⁴⁵ Nanso oreko no nyinaa, na ode nteetemu rebo n’ayaresa no ho dawuru. Esiane eyi nti se Yesu ko baabiara a, nnipadom betwa ne ho hyia. Eno nti na baabiara a obeko no onnyi ne ho adi. Enti otenaa sare so ho maa nnipa bebre baa ne nkyen.

2

Yesu De Obubuafo Bi Bone Kye No Sa No Yare

¹ Nna bi akyi no, Yesu koo Kapernaum bio. Oduu ho no nnipa pii tee se waba ho. ² Ankye na nnipa bebre behyee ofi a na owo mu no mu ma to. Okaa asempa no kyeree won. ³ Mmarima baanan bi de obubuafo bi a woso no baa ho. ⁴ Esiane se na wontumi mfa nnipadom no mu nko Yesu nkyen no nti, woforooo odan a Yesu wo mu no, kotuu tokuru wo atifi. Wode obubuafo a oda ne kete so no faa mu, gyaagyaa no breoo de no kotoo Yesu anim. ⁵ Yesu huu won gyidi a

wɔwɔ wɔ ne mu no, ɔka kyerɛɛ ɔyarefo no se, **“Ɔba, wɔde wo bɔne akyɛ wo!”**

⁶ Kyerɛwsem no akyerɛkyerɛfo a wɔwɔ hɔ no tee nea Yesu kae no, wɔdwenee wɔ wɔn tirim ⁷ se, “Asem bɛn na ɔreka yi! Abususɛm na ɔreka yi! Osusuw sɛ ɔyɛ Onyankopɔn? Onyankopɔn nko na otumi de bɔne kyɛ.”

⁸ Mpofirim na Yesu huu wɔn adwene ma obisaa wɔn se, **“Adɛn na moma asem a mekae yi haw mo? ⁹ Nea ɛwɔ he na ɛyɛ mmerɛw: sɛ wɔbɛka akyerɛ obubuafo yi se, ‘Wɔde wo bɔne akyɛ wo,’ anaa wɔbɛka se, ‘Sɔre, fa wo ketɛ na nantew?’ ¹⁰ Nanso sɛnea ɛbɛyɛ na mubehu sɛ Onipa Ba no wɔ tumi wɔ asase so sɛ ɔde bɔne kyɛ,”** Enti ɔka kyerɛɛ obubuafo no se, ¹¹ **“Mise wo sɛ, sɔre gyina hɔ, fa wo ketɛ, na kɔ fie.”** ¹² Obubuafo yi sɔre bobɔw ne ketɛ, na ɔde anigye ne ahosɛpɛw faa nnipadɔm no mu kɔɛ. Nnipa no ho dwiriw wɔn ma wɔkamfoo Onyankopɔn se, “Yenhuu eyi bi da!”

Yesu Frɛ Lewi Na Ɔne Nnebɔneyɛfo Didi

¹³ Yesu san kɔɔ mpoano hɔ bio, na ɔkaa asempana no kyerɛɛ nnipakuw a wɔahyia wɔ hɔ no. ¹⁴ Bere a ɔnam mpoano hɔ no, ohuu Alfeo ba Lewi sɛ ɔte atowgyei. Ɔka kyerɛɛ no se, **“Di m’akyi.”** Na Lewi sɔre dii n’akyi.

¹⁵ Saa anadwofa no, Lewi too pon, too nsa frɛɛ ne mfɛfo towgyɛfo ne nnebɔneyɛfo bi sɛ wɔmmra na ɔne wɔn ne Yesu ne n’asuafo no nto nsa nnidi. Nnipa a wodii Yesu akyi no bi te sɛ Lewi ara pɛ. ¹⁶ Farisifo no huu sɛ ɔne nnebɔneyɛfo ne towgyɛfo ato nsa redidi

no, wobisaa n'asuafo no se, "Aden nti na one towgyefo ne nneboneyefo to nsa didi?"

¹⁷ Yesu tee nea wokae no, obuaa won se, "Won a wɔwɔ ahoden no, ɔyaresafo ho nhia won, na won a wɔyare no na ɔyaresafo ho hia won. Mamma se merebeka akyere atre-neefo se wonsakra won adwene na mmom, nneboneyefo."

Wobisa Yesu Asem Fa Mmuadadi Ho

¹⁸ Da bi a Osuboni Yohane akyidifo ne Farisifo no redi mmuada no, nnipa bi kɔɔ Yesu nkyen kobisaa no se, "Aden nti na Yohane ne Farisifo no akyidifo di mmuada na w'akyidifo de, wonni mmuada?"

¹⁹ Yesu nso bisaa won se, "Moahu ayeforokunu nnamfo a wobeba ayeforo ase a wobeka se, woredi mmuada nti worenndi ana? Mmere dodow a wone ayeforokunu no nam no de, worenndi mmuada da. ²⁰ Na da bi beba a, wobefa ayeforokunu no afi won nkyen. Saa bere no na wobedi mmuada.

²¹ "Ete se wode ntama foforo atare ntama dedaw mu. Den na eba? Ntaremu no betew ntama dedaw no mu, na ayi afi mu, na ama tokuru a eɔda ho no aso asen kan de no. ²² Munim se wɔmfɔ nsa foforo ngu aboa nhoma nkotoku dedaw mu. Anye saa a, ebepae. Nsa no behwie agu, na nkotoku a nsa no wɔ mu no nso bepaape. Eɛe se wode nsa foforo gu nkotoku foforo mu."

Yesu Ye Homeda Wura

²³ Homeda bi a Yesu ne n'asuafo nam abuwow-fuw bi mu no, asuafo no pempan abuwow no bi

wee. ²⁴ Farisifo no bi ka kyerεε Yesu se, “Hwε, adεn na wōreyε nea etia mmara Homeda?”

²⁵ Yesu nso bisaa wōn se, “Monnkenkan nea Ɔhene Dawid yεε, bere a ɔkɔm dee ɔne wōn a na wōka ne ho no, ²⁶ ne sεnea ɔkɔɔ Onyankopɔn fi wɔ Ɔsofopanyin Abiatar bere so, na ɔne wōn a wōka ne ho kodii brodo a wɔde abɔ afɔre ama Onyankopɔn no, a obiara nni ho kwan sε odi, gye asofo nko ara no pε? Na εno nso tia mmara.

²⁷ “Onipa nti na wōyεε Homeda, na εnyε Homeda nti na wɔbɔɔ onipa. ²⁸ Enti Onipa Ba no yε Homeda so wura mpo!”

3

Yesu Sa Yare Homeda

¹ Yesu baa Kapernaum no, ɔkɔɔ hyiadan mu bio. Oduu hɔ no, ohuu ɔbarima bi a ne nsa baako awu. ² Na saa da no yε Homeda enti na Yesu atamfo no retetew no ahwε sε ɔbesa ɔbarima no yare ana. Na wɔabɔ wōn tirim sε, sε ɔsa no yare a wɔbεkyere no! ³ Yesu ka kyerεε ɔbarima no se ommeigyina nnipa no anim.

⁴ Ɔdan ne ho kyerεε n’atamfo no bisaa wōn se, “Eye sε obi yε papa Homeda? Anaase eyε da a wɔde yε bɔne? Eyε da a wɔde gye nkwa anaa wɔma obi nkwa hwere no” Nanso wɔammua no.

⁵ Ɔde abufuw hwεε wōn hyiae. Ɛhaw no sε wonni ahummɔbɔ mma nnipa enti ɔka kyerεε ɔbarima no se, “Teε wo nsa no mu.” Ɔteεε mu na amono mu hɔ ara, ne nsa no yεε yiye. ⁶ Farisifo no kohyiaa Herodefo no ne wōn susuw ɔkwan a wɔbεfa so akum Yesu no ho.

Dɔm Tu Di Yesu Akyi

⁷ Yesu ne n'asuafo no fii ho koo mpoano. Nnipadom fifi Galilea, Yudea, Yerusalem, ⁸ Idumea, Asubonten Yordan agya, Tiro ne Sidon fam nyinaa, tu dii Yesu akyi. Efise na n'anwonwade a oye no atrew mmaa nyinaa enti na ebinom pe se wobehwe no. ⁹ Oka kyerere n'asuafo no se, wompere okorow bi nsi nkyen baabi, na se nnipadom no kyere ne so wo mpoano ho a, watena mu ako. ¹⁰ Da no, na wasa nyarewa bebree a ne saa nti na ayarefo no ba ara na woreba a wopere se wode won nsa ka n'atade. ¹¹ Bere biara a won a wowo ahonhommone no bi behu no no, wotwa hwe fam, wosow biribiri, ka se, "Woye Onyankopon Ba." ¹² Nanso oboo won ano se, wonkyere onipa ko a oye.

Yesu Paw Asuafo Dumien No

¹³ Yeau koo bepoo so na ofree won a wayi won no baa ne nkyen. ¹⁴ Oyii won mu dumien a daa wone no benantew, na wookoka aempa no, ¹⁵ na wootu ahonhommone nso.

¹⁶ Dumien a oyii won no din ni:

Simon, a otoo no din foforo Petro.

¹⁷ Sebedeo mma Yakobo ne Yohane, a otoo won din Boanerges, a ase ne "apranmaa mma".

¹⁸ Won a woka ho nso ni: Andrea,
Filipo,
Bartolomeo,
Mateo,
Toma,
Alfeo ba Yakobo,
Tadeo ne

Simon ὀmanyεfo,

¹⁹ na Yuda Iskariot a oyii no mae no.

²⁰ Ɔsan baa ofi a ɔte mu no mu no, nnipakuw bi san baa ne so bio. Ankye koraa na hɔ nyinaa yee ma a onnya kwan koraa nnidi. ²¹ Ne fifo tee asem a aba no, wɔkɔɔ hɔ sɛ wɔrekɔfa no akɔ wɔn fi efise wɔkae se, “Ne ti mu ka no.”

Yesu Ka Nyaatwomfo Anim

²² Kyerewsem no akyerɛkyerεfo a wofi Yerusalem bae no kae se, “Beelsebul a ɔye ahonhommone panyin no afa no, na ɔnam saa tumi no so na otu ahonhommone no.”

²³ Yesu frɛe wɔn kasa kyereɛ wɔn abebu mu se, “Ebyeɛ den na Satan betumi atu Satan? ²⁴ Ahenni biara a ene ne ho di asi no begu. ²⁵ Saa ara na ofi biara a ene ne ho di asi no nnyina ara ne no. ²⁶ Na sɛ Satan twa ne ho ne ne ho di asi a, ebyeɛ den na watumi adi nkonim? Obedi nkogu. ²⁷ Obiara ntumi nkɔ ɔhooɔdenfo fi nkɔfa ne nneɛma kwa, agye sɛ, onii no di kan kyekyere ɔhooɔdenfo no, ansa na watumi afa ne nneɛma. ²⁸ Mereka akyerε mo se, bɔne a onipa aye biara no, wotumi de kye no, na mpo obi ka abususem tia me a, wotumi de kye no; ²⁹ nanso nea ɔka abususem tia Honhom Kronkron no de, wɔremfa nkye no da. Eye bɔne a erempepa da.”

³⁰ Ɔkaa saa asem yi efise na wɔka se, “Ɔwɔ honhommone.”

Yesu Na Ne Ne Nuanom

³¹ Ogu so rekyerɛkyerε no, ne na ne ne nuanom begyinaa nnipadɔm no mu baabi somaa

obi se, ɔnkɔfrɛ no mmra, na wɔne no nkasa. ³² Saa bere no na nnipadɔm no atwa ne ho ahya. Nnipa no ka kyerɛɛ Yesu se, “Wo na ne wo nuanom gyina afikyiri hɔ pɛ sɛ wɔne wo kasa.”

³³ Yesu bisaa wɔn se, “Hena ne me na? Hefo ne me nuanom?”

³⁴ Ɔhwɛɛ nnipadɔm no hyia kae se, “Eyinom ne me na ne me nuanom! ³⁵ Obiara a ɔɛyɛ Onyankopɔn apɛde no, ɔno ne me nuabarima ne me nuabea ne me na.”

4

Ogufo Ho Be

¹ Bere a ugu so rekyerɛkyerɛ no, nnipadɔm san betwaa ne ho hyiaa wɔ mpoano hɔ. Eyi nti ɔkɔtenaa ɔkorow mu toaa ne kyerɛkyerɛ no so.

² Na senea ɔyɛ daa no, ɔnam mmebu so kyerɛɛ wɔn nneɛma bebreɛ se: ³ “Muntie! Okuafo bi kɔɔ n’afum koguu aba. Ugu so regu aba no, ⁴ Ugu so regu aba no, aba no bi guu kwankyen maa nnomaa besosow ne nyinaa dii. ⁵ Ebi nso koguu ɔbotan a dɔte a ɛwɔ so no nnɔɔso so. ⁶ Ankyɛ na efifi, nanso esiane sɛ dɔte a ɛwɔ ɔbotan no so no nnɔɔso no nti owia bɔɔ so, na ne nyinaa hyewee. ⁷ Aba no bi nso guu nsɔe mu maa nsɔe no kyekyerɛe no nti antumi ansow aba. ⁸ Aba no bi nso guu asase pa mu maa bi nyin sow mmɔho aduasa, ebi aduosia, na afoforo nso mmɔho ɔha.”

⁹ Na Yesu kae se, “Nea ɔwɔ aso no ntie!”

¹⁰ Akyiri no a ɛkaa ɔne dumien no ne asuafo afoforo bi no, wobisaa no se, “Asem a wokae no ase ne dɛn?” ¹¹ Obuua wɔn se, “Mo de, wɔada Onyankopɔn Ahenni ho ahintasɛm adi akyerɛ

mo. Nanso afoforo de, wōka no abebu mu na ekyerε wōn. ¹² Esiane saa nti,

“ ‘Wohu na wōte, nanso wōrente nea wōte no ase, na wōrennan mma Onyankopōn nkyen, na wōremfa wōn bōne nso nkyε wōn.’

¹³ “Na sε moante saa bε yi ase a, εbεye dεn na moate mmε ahorow a merebebu no ase? ¹⁴ Okuafo no asem no. ¹⁵ Aba a eguu kwankyεn no gyina hō ma wōn a wōte Onyankopōn asem, nanso sε wōte asem no a ntem ara na obonsam ba wōn nkyen ma wōn werε fi nea wōate no nyinaa. ¹⁶ Aba a eguu obotan so no gyina hō ma nnipa a wōde anigye tie asem no. ¹⁷ Nanso wōte sε aba a afifi foforo a ne ntin nkō fam. Mfiase no wōkō so fεfεfε, nanso sε εba sε asem no nti otaa anaa amanehunu bi to wōn pε a na wōapa abaw. ¹⁸ Aba a eguu nsōe mu no nso gyina hō ma nnipa a wōte asempa no, ¹⁹ nanso εnkyε koraa na wiase yi mu afεfede ne ahonyade ne obra yi mu dadwen, nnaadaa ne nneεma bi ho akōnno abεhyε wōn koma mu. Eyi nti asem no ntumi nsow aba biara. ²⁰ Nnipa no bi te sε aba a wogu wō asase pa mu, wōte asem no, wogyε, na wōsow aba— bi mmōho aduasa, bi nso sow aduosia, na afoforo nso sow oha.”

Kanea So Mfaso

²¹ Afei Yesu bisaa wōn se, “Moahu obi a oso kanea na ode hyε mpa ase, anaase ode ahina butuw so? Mmom mommfa nsi ne dua so ana? ²² Wōbēda nea ahintaw biara no adi, na nea wōakata so biara no wōde bepue gua. ²³ Nea owo aso a obetie no, ma ontie!

²⁴ “Momfa asem a mote no nye adwuma. Wōde mo susukuruwa besusuw ama mo, na ama aboro

so mpo. ²⁵ Nea ɔwɔ no, wobɛma no bi aka ho; nea onni no, kakraa bi a ɔwɔ no mpo, wobegyɛ a fi ne nsam.”

Aba A Erenyin Ho Abebu

²⁶ Ɔkaa bio se, “Sɛnea Onyankopɔn Ahenni no te ni: Okuafo bi gu aba wɔ asase bi so. ²⁷ Awia ne anadwo, sɛ ɔda o, sɛ onyan o, aba no fifi a onnim sɛnea eyɛɛ a enyini. ²⁸ Asase no ankasa bɔ n’aduan, dua no na edi kan, afei etu mɛpɛsɛɛ na abɔ ama aba no anyin. ²⁹ Sɛ aba no nyin wie a, okuafo no fa ne dade kotwa, efisɛ otwa bere adu.”

Onyaa Aba Ho Bɛ

³⁰ Ɔsan kae se, “Dɛn ho na yɛde Ɔsoro Ahenni no bɛto, anaa mmebusɛm bɛn na yɛde bɛkyerɛkyerɛ mu? ³¹ Ete sɛ onyaa aba, a eyɛ ketewaa wɔ aba a wodua nyinaa mu. ³² Na sɛ wodua a enyin yɛ kɛsɛ sɛn nnua a aka no nyinaa, eyiyi mman akɛsɛ ma wim nnomaa besisi ne nwini mu.”

³³ Mmɛbu a etete sɛ eyinom na Yesu de kaa asɛm no kyerɛɛ wɔn, sɛnea wobɛtumi ate ase. ³⁴ Ɔnam mmɛbu so na ɔkasa kyerɛɛ wɔn a wobɛtieɛ no no nyinaa, na sɛ eka ɔne n’asuafɔ no nko a, ɔkyerɛ wɔn ne nyinaa ase.

Yesu Brɛ Ahum Ase

³⁵ Eduu anwummere no, Yesu ka kyerɛɛ n’asuafɔ no se, “**Momma yɛntwa nko asuogya noho.**” ³⁶ Ɔkaa saa no, wogyaw nnipadɔm no ho na ɔne wɔn kɔɛ a akorow afɔforo di wɔn akyi. ³⁷ Prɛko pɛ, ahum kɛsɛ bi tu maa asorɔkyɛ bu bɛkataa ɔkorow no so ma eyɛɛ sɛ ɛremem.

38 Saa bere no, na Yesu wɔ ɔkorow no to de ne ti ato sumii so ada. Asuafo no de ahopopo ne nteeteɛ mu konyan no kae se, “Kyerɛkyerɛfo, yereye amem yi emfa wo ho?”

39 Ɔsɔre teeteɛ mframa no ka kyereɛ po no se, “**Ye komm!**” Mframa no gyaeɛ, na po no yeɛ komm!

40 Yesu bisaa wɔn se, “**Adɛn na moye ahufɔ sɛɛ? Moda so nni gyidi ara?**”

41 Na wɔn ho dwiriw wɔn yiye, bisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Onipa bɛn ni a mframa ne po mpo tie no yi?”

5

Yesu Sa Ɔbarima Bi A Ɔwɔ Ahonhommɔne Yare

1 Yesu ne n’asuafo no twaa ɔtare no koduu Gerasefo asase so. 2 Ɔresi afi ɔkorow no mu no, ɔbarima bi a ahonhommɔne wɔ ne mu de mmirika fi amusiei behyiaa no. 3 Na saa ɔbarima yi te abonna mu a obiara ntumi mfa nkɔnsɔnkɔnsɔn nkyekyere no bio. 4 Ɔye obi a na ne ho ye den yiye nti, sɛ wɔde nkɔnsɔnkɔnsɔn gu ne nsa mpo a, otumi bubu mu a obiara ntumi nkɔ n’anim. 5 Anadwo ne awia nyinaa na ɔnenam amusiei hɔ mmepɔw no mu a, ɔde abo a ano ye nam twitwa ne ho.

6 Ɔbarima yi huu Yesu wɔ akyirikyiri no, otuu mmirika, bebuu no nkotodwe. 7 Ɔteeteɛ mu se, “Yesu, Ɔsorosoro Nyankopɔn no Ba, den na wowɔ ne me ye? Onyankopɔn din mu, nye me ayayade biara!” 8 Yesu teɛ honhommɔne a ɛwɔ

ɔbarima no mu no se, **“Honhommɔne, fi ne mu kɔ!”**

⁹ Yesu bisaa no se, **“Wɔfrɛ wo dɛn?”**

Obuaa Yesu se, “Me din de ‘Dɔm’ efise yɛdɔɔso.” ¹⁰ Afei ɔsrɛɛ Yesu anibere so sɛ ɔmpam wɔn nnkɔ akyirikyiri.

¹¹ Saa bere no na mprakokuw bi redidi wɔ bepɔw no nkyɛn baabi a ɛbɛn po no. ¹² Enti ahonhommɔne no srɛɛ Yesu se, “Tu yɛn na yɛnkɔhyɛ mprako no mu.” ¹³ Yesu maa wɔn ho kwan ma wɔkɔhyɛɛ mprako no mu. Mprakokuw bɛyɛ mpɛnu no de ahɔɔhare sian bepɔw no koguu po no mu ma ɛfaa wɔn.

¹⁴ Mprakohwɛfo no guan baa nkurow a ɛbɛn hɔ no mu bɛkaa nea wɔahu no kyɛrɛɛ wɔn. Wɔn a wɔtee no kɔhwɛɛ nea asi no. ¹⁵ Nnipakuw no duu faako a Yesu wɔ no wohuu ɔbarima a na honhommɔne ahyɛ no ma no sɛ ɔte hɔ dinn a n’adwene mu atew no. Eyi maa wɔn ho dwiriw wɔn. ¹⁶ Wɔn a wohuu asem a asi no ka kyɛrɛɛ afoforo. ¹⁷ Afei nnipakuw no fii ase srɛɛ Yesu se, omfi wɔn man mu nkɔ!

¹⁸ Yesu refoɔ ɔkorow akɔtena mu no, ɔbarima a na honhommɔne wɔ ne mu no srɛɛ Yesu sɛ ɔpɛ sɛ ɔne no kɔ. ¹⁹ Nanso Yesu kae se, **“Dabi, na kɔ na kɔka anwonwade a Onyankopɔn ayɛ ama wo yi ne n’ahummɔbɔ ho asem kyɛrɛ w’abusuafo.”**

²⁰ Enti ɔbarima no fi hɔ kɔɔ Dekapoli, “Nkurow Du” no a ɛwɔ saa ɔmantam no mu no mu kɔkaa anwonwade a Yesu ayɛ ama no no kyɛrɛɛ obiara. Wɔtee asem no wɔn ho dwiriw wɔn.

Ɔbea Bi Ayaresa Ne Abeawa Bi Nyan

21 Yesu de ɔkorow no twa baa po no fa baabi no, nnipakuw betwaa ne ho hyiaa wɔ mpoano hɔ. 22 Asafopanyin a na wɔfrɛ no Yairo baa hɔ na ohuu Yesu no obuu nkotodwe, 23 srɛɛ no se ɔnsa ne babea yare mma no. Ofi ahoyeraw mu ka kyerɛɛ Yesu se, “Abofra no rewu, enti mesɛ wo sɛ, fa wo nsa bɛka no na onya nkwa.” 24 Yesu ne no kɔe a nnipakuw no di wɔn akyi.

25 Na ɔbea bi a watu mogya mfe dumien ka nnipakuw no ho. 26 Ɔde ne yare no akyin ayaresafo bebreɛ so, atua sika bebreɛ ama wayɛ ohiani, nanso na ne ho ntɔ no ara. 27 Na wate anwonwade a Yesu ayɛ no nyinaa, na eno nti ɔde ne ho fraa nnipakuw no, de ne nsa besoo Yesu atade mu no. 28 Ɔdweneɛ ho kae se, “Sɛ mitumi nya ne ho kwan, de me nsa so n’atade mu kɛkɛ a, me ho bɛtɔ me.” 29 Ampa ara, so a osoo n’atade no mu pɛ na mogya no twa maa ne ho tɔɔ no.

30 Amono mu hɔ ara, Yesu tee nka sɛ tumi bi afi ne mu. Ɔdan ne ho kyerɛɛ nnipakuw no bisae se, **“Hena na osoo m’atade mu no?”**

31 N’asuafo no buae se, “Saa nnipakuw a obiara de ne ho twitwiw ne yɔnko yi na worebisa se, **‘Hena na ɔde ne nsa aka m’atade?’**”

32 Nanso ɔpɛɛ sɛ ohu onipa ko a osoo n’atade mu no. 33 Bere a ɔbea no huu asem a asi no, ɔde ahopopo bebuu Yesu nkotodwe kaa nea ɔyɛɛ no kyerɛɛ no. 34 Yesu ka kyerɛɛ no se, **“Ɔbabea, wo gyidi ama wo ho atɔ wo; fa asomdwoe kɔ; wo yare no agyae.”**

Yairo Babea No Nyan

³⁵ Ogu so rekasa akyerε obea no, abofo fi Yairo fi bekae se, “Wo babea no awu; aden na woda so haw kyerekyerεfo no?”

³⁶ Yesu antie nea na wɔreka no koraa, na oka kyereε Yairo se, “**Nsuro, gye di ara.**”

³⁷ Afei, Yesu amma obiara anni n’akyi anko Yairo fi ho, gye Petro, Yakobo ne Yohane. ³⁸ Bere a Yesu duu ho no, ohuu se ho nyinaa aye manyamanya a nnipa retwa agyaadwo. ³⁹ Okoo ofi no mu ne won a wowa ho no kokasae. Obisaa won se, “**Aden ne agyaadwotwa ne gyegyeegye yi? Abofra no nwui; nna na wada!**” ⁴⁰ Won a wowa ho no tee asem a Yesu kae no, woserew no.

Yesu ka kyereε won a wowa fie ho no se, won nyinaa mfi adi. One abofra no agya ne ne na ne n’asuafɔ baasa no koo nea abofra no da ho. ⁴¹ Osoo abofra no nsa kae se, “**Talita, Kuum!**” a ase ne se “**Abaawa, mise wo se sore!**”

⁴² Amono mu ho ara, abeawa no sɔree, na ofii ase nantewee (na wadi mfe dumien). Asem a esii yi maa won ho dwiriw won yiye. ⁴³ Yesu boɔ won ano ketee se wonnka asem a asi no nkyere obiara, na mmom, womma abofra no aduan nni.

6

Odiyifo A Onni Anuonyam

¹ Yesu fi faako a owo ho koo ne kurom a n’asuafɔ no ka ne ho. ² Okoo hyiadan mu Homeda, fii ase kyerekyerε maa dodow a wobetiee no ho dwiriw won.

Wobisae se, “Ehe na saa onipa yi nyaa saa nneema yi, den nyansa na wode ama no a nti otumi ye anwonwade yi? ³ Enye duadwumfo

no ni? Ɛnye Maria babarima a ne nuanom ne Yakobo, Yosef, Yuda ne Simon no ni? Ɛnye yene ne nuabeanom na ete ha!" Na wɔn bo fuw no.

⁴ Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, "Odiyifo kurom, n'abusuafo mu, ne ne fi na onni anuonyam."

⁵ Wantumi anyɛ anwonwade ahorow wɔ hɔ, gye ayarefo kakraa bi na ɔde ne nsa guu wɔn so saa wɔn yare. ⁶ Gye a wɔannye no anni no yɛɛ no nwonwa.

Yesu Soma Asuafo Dumien No

Na Yesu kyinkyinii nkuraase kyerɛkyerɛɛ. ⁷ Yesu frɛɛ n'asuafo dumien no baa ne nkyɛn, na ɔsoma wɔn baanu baanu, maa wɔn tumi wɔ ahonhommɔne so.

⁸ Akwankyerɛ a ɔde maa wɔn ni, "Mommfa biribiara nkura gye mo pema nko ara; mommfa aduan anaa kotoku anaa sika. ⁹ Bio, mommfa mpaboa foforo anaa atade foforo nka nea ɛhyɛ mo yi ho. ¹⁰ Baabiara a mobɛkɔ no, montena ofi baako pɛ mu. Monnsesa mo atenaɛ. ¹¹ Na sɛ morefi kurow bi a wɔannye anaa wɔantie mo no mu akɔ a, momporoporow mo anan ase tutuw, mfa nni adanse."

¹² Asuafo no kɔkaa asem no kyerɛɛ obiara a wohyiaa no no sɛ ɔnsakra n'adwene, ntwe ne ho mfi ne bɔne ho. ¹³ Na wɔtutuu ahonhommɔne bebreɛ, de ngo sraa ayarefo pii saa wɔn yare.

Osuboni Yohane Kum

¹⁴ Ɔhene Herode tee eyi, efisɛ na Yesu din atrew. Ebinom kae se, "Osuboni Yohane no na wasan aba nkwa mu bio, enti na otumi yɛ anwonwade a ɔyɛ yi."

¹⁵ Ebinom nso susuw se, Yesu ye Odiyifo Elia na wasan aba.

Afoforo nso kae se, odiyifo foforo bi a ɔte se tete adiyifo akese no bi na waba.

¹⁶ Herode kae se, “Dabi, eye Osuboni Yohane a mitwaa ne ti no. Wanyan afi owu mu.”

¹⁷ Saa bere no na Herode asoma asraafo ma woakɔkyere Yohane de no ato afiase, efise na Yohane akasa atia Herode ne Herodia a na ɔye Herode nua Filipo yere no aware. ¹⁸ Osuboni Yohane ka kyerɛ Herode se, “Wunni ho kwan se woware wo nua yere.” ¹⁹ Asem a Yohane kae no anye Herodia nso de, ma onyaa ne ho menaseɔw kae se, ese se wokum Yohane. Nanso ɔrentumi nkum no gye se Herode ama no tumi. ²⁰ Na Herode de obu ma Yohane, efise na onim se ɔye onipa trenɛe. Eyi nti ɔɔɔ ne ho ban. Bere biara a Herode ne Yohane bekasa no, na ne ho yeraw no nanso eyi nyinaa akyi no, ɔde ntoboase tiee no.

²¹ Nea Herodia pɛɛ se enye Yohane no baa mu. Ene se, na Herode redi n’awoda, ma ɔtoo pon wo n’ahemfi maa ne mpanyimfo, n’asafohene ne Galilea mpanyimfo. ²²⁻²³ Herodia babea besaw kyerɛ won ma eye won nyinaa fe. Herode de ntam ka kyerɛ ababaa no se, “Bisa me biribiara a wope; se m’aheman mu fa mpo na wope koraa a, mede bema wo!”

²⁴ Ababaa yi kɔɔ ne na nkyɛn kobisaa no nea ommisa ma ɔka kyerɛ no se, “Bisa no Osuboni Yohane ti!”

²⁵ Ababaa yi de ahoohare san baa ohene no nkyen beka kyerɛɛ no se, “Mɛpɛ sɛ wode Osuboni Yohane ti to prɛte mu ma me mprempren ara!”

²⁶ Eyi maa ohene no werɛ howee, nanso esiane sɛ na waka ntam wɔ nnipa no anim no nti, wammu bɔ a ohyɛɛ ne babea no so. ²⁷ Herode somaa n’asraafo no mu baako sɛ onko afiasɛ ho nkotwa Yohane ti mfa mmɛ no. Osraani no kotwaa Osuboni Yohane ti, ²⁸ na ɔde too prɛte mu brɛɛ ababaa no ma ɔde komaa ne na. ²⁹ Bere a Yohane asuafo no tee nea asi no, wɔbɛfaa n’amu no kosieɛ no wɔ oboda bi mu.

Yesu Ma Nnipa Mpem Anum Aduan

³⁰ Asomafo no san baa Yesu nkyen bekaa nea woyɛɛ ne nea wɔkyerɛkyerɛɛ nnipa a wɔkɔɔ wɔn nkyen no nyinaa kyerɛɛ no. ³¹ Yesu tiee wɔn amanneɛ no wiee no, ɔka kyerɛɛ wɔn se, **“Momma yentwe yen ho mfi nnipakuw yi ho na yenkohome kakra.”** Nea ema ɔkaa saa ne se, na nnipa a wɔba wɔn nkyen no to ntwaa da. Wonnya kwan mpo na wɔadidi.

³² Yesu ne n’asuafo no tenaa okorow mu kɔɔ baabi a obiara nni ho. ³³ Nanso bere a wɔreko no, nnipa pii huu wɔn ma wotuu mmirika faa mpoano ho kotwaa wɔn ho. ³⁴ Eyi nti bere a Yesu sii fam no, na nnipakuw ahyia wɔ ho. Ohuu wɔn no ne yam hyehyee no maa wɔn efise na wɔte sɛ nguan a wonni ohwɛfo. Okyerɛkyerɛɛ wɔn nneɛma bebreɛ a esɛ se wohu.

³⁵ Onwini reyɛ adwo no, n’asuafo no baa ne nkyen beka kyerɛɛ no se, “Ade resa. Aduan biara nso nni ha. ³⁶ Ka kyere nnipa no na wonko

nkurow mu ne nkuraa a atwa yen ho ahyia yi ase, na wɔnkɔtɔ aduan bi nni.”

³⁷ Yesu ka kyereɛ wɔn se, “**Momma wɔn aduan nni.**”

Wobisaa no se, “Ansa na yebetumi ama saa nnipa dodow yi aduan no, ɛɛ se yenya asram asia akatua. Yensɛɛ sika a ɛte saa mfa mma wɔn brodo nni ana?”

³⁸ Yesu bisaa wɔn se, “**Brodo ahe na mowɔ? Monko na monkohwe.**”

Wɔsan ba beka kyereɛ no se, “Wɔwɔ brodo anum ne mpataa abien.”

³⁹ Afei Yesu ka kyereɛ nnipakuw no se, wɔntenatena ase, na wɔtenatena ase akuwakuw wɔ sare no so. ⁴⁰ Wɔntenatena ase akuwakuw a bi ye ɔha na bi ye aduonum.

⁴¹ Yesu faa brodo anum ne mpataa abien no, na ɔhwɛɛ soro, bɔɔ mpae, hyiraa so. Obubuu brodo no mu de maa asuafo no se wɔnkyɛ mma nnipa no. Na ɔkyɛɛ mpataa no nso maa wɔn. ⁴² Nnipa no dii aduan no maa obiara mee! ⁴³ Nnipa a wodii aduan no beyɛ mmarima mpem anum; ⁴⁴ na wɔtaseɛ ase nkae no, ɛyɛɛ nkɛntɛn dumien.

Yesu Nantew Asu Ani

⁴⁵ Adidi no akyi pɛ, Yesu ka kyereɛ n’asuafo no se, wɔnkɔtena ɔkorow no mu, na wonni kan nkɔ Betsaida, na ɔregya nnipakuw no kwan na watiw wɔn. ⁴⁶ Akyiri no, ɔkɔɔ bepɔw no so kɔbɔɔ mpae.

⁴⁷ Anadwo no a asuafo no te ɔkorow mu adu asu no mfimfini no, na Yesu nko ara na ɔwɔ mpoano. ⁴⁸ Ohuu se na wɔn ho akyere wɔn; ɛne se, mframa a ano ye den ne asorɔkye bɔ dwiradwiraa ɔkorow no, enti na wɔrebɛ wɔ ɔkorow no hare mu. Anɔpahema beyɛ se

nnɔnabiɛsa bere mu no, ɔnantew asu no ani baa wɔn nkyɛn. Ɔyɛɛ sɛ ɔretwa wɔn ho. ⁴⁹ Bere a asuafo no huu obi sɛ ɔnam asu no ani no, wɔde ehu tɛtɛtɛɛ mu efisɛ na wosusuw sɛ wɔahu ɔsaman. ⁵⁰ Wɔn nyinaa huu no.

Ɛhɔ ara, Yesu ka kyereɛ wɔn se, **“Momma mo bo ntɔ mo yam. Ɛye me! Munnsuro!”** ⁵¹ Afei ɔkɔɔ wɔn nkyɛn wɔ ɔkorow no mu no, mframa no gyaae. Asuafo no ho dwiriw wɔn, ⁵² efisɛ na wɔnte aduanma no ase, na wɔapirim wɔn koma.

Genesaret Ayaresa

⁵³ Wotwaa asu no baa Genesaret na woduu hɔ no, wɔde ɔkorow no baa mpoano. ⁵⁴ Na wosi fii ɔkorow no mu no, nnipa a wogyinagyina hɔ no huu no. ⁵⁵ Wotuu mmirika kyinii nkurow a atwa hɔ ahyia no nyinaa so soaa nnipa a wɔyare deda wɔn aketɛ so brɛɛ no wɔ baabiara a wɔtee sɛ ɔwɔ. ⁵⁶ Na nkuraa ase anaa nkurow so baabiara a ɔkɔɛ no, wɔde ayarefo beguu mmɔnten so, srɛɛ no sɛ ɔmma wɔmfɔ wɔn nsa nka n’atade ano kɛkɛ. Ayarefo dodow a wotumi de wɔn nsa kaa n’atade ano no ho yɛɛ wɔn den.

7

Honhom Fam Ahotew

¹ Da bi, Farisifo ne Kyerɛwsem no akyerɛkyerefo bi a wofi Yerusalem baa Yesu nkyɛn. ² Woduu hɔ no, wohuu sɛ n’asuafo no bi redidi a wɔanhohoro wɔn nsa ho. ³ Na Yudafo no, ne titiriw no Farisifo nnidi da, gye sɛ wɔahohoro wɔn nsa ho nyinaa, senea wɔn amanne kyere, ansa na wɔadidi. ⁴ Na sɛ wofi gua so ba a, wɔhohoro wɔn nsa ansa na wɔadidi. Eyi

ye mmara bebree a wofi tete adi so no mu baako. Na mmara no bi ne se, wɔhohoro nkuruwa, asen ne kɔberesen mu.

⁵ Enti Kyerewsem no akyerekyerɛfo no bisaa Yesu se, “Aden nti na w’asuafo no nni yen amanne a efi tete no so? Efise wodidi a, wonni kan nhohoro wɔn nsa senea amanne kyere no.”

⁶ Yesu buaa wɔn se, “**Mo nyaatwomfo! Asem a Yesaia ka faa mo ho se,**

“**Saa nnipa yi de wɔn ano na edi me ni,
nanso wɔn koma mmen me ho baabiara.**

⁷ **Wɔsom me kwa;
na wɔn nkyerekyerɛ ye nnipa nsa ano
mmara’
ye nokware turodoo!**

⁸ **Mugyaw Onyankopɔn mmara a wahyehye no de mo ankasa mo amanne si anan mu.**

⁹ **“Moahye da se mɔbɛpɔ Onyankopɔn mmara no, na moatiatia so, ama mo amanne no atim.**

¹⁰ **Ɛho nhweso bi ne se, Mose de Onyankopɔn mmara a ɛka se, ‘Di w’agya ne wo na ni’ no maa mo. Ɔkae se, ‘obiara a ɔbɛkasa atia n’agya anaa ne na no, ɛɛ se wokum no.’**

¹¹ **Nanso moka se, eye se obi bɛka akyere n’agya anaa ne na a ade bi hia no no se, ‘Merentumi mmoa mo! Efise mede nea anka a ɛɛ se mede ma mo no ama Onyankopɔn.’** ¹² **Enti mubu Onyankopɔn mmara a ɔhyɛ no so, senea ɛbɛye a mubetumi abɔ mo amanne ho ban.** ¹³ **Eyi ye nhweso baako pɛ. Nanso bebree ka ho.”**

¹⁴ **Afei Yesu frɛɛ nnipakuw no baa ne nkyɛn, ka kyereɛ wɔn se, “Mo nyinaa muntie asem a mereka yi yiye, na monte ase.** ¹⁵ **Ade biara a ɛkɔ onipa mu no ngu ne ho fi. Na mmom nea ebefi**

onipa mu aba no na egu ne ho fi. ¹⁶ Nea ɔwɔ aso a obetie no ntie.”

¹⁷ Afei Yesu fii nnipakuw no mu kɔɔ fie no, n’asuafo no bisaa no asem a ɔkae no ase.

¹⁸ Obisaa wɔn se, “Mo nso monte asem a mekae no ase? Munhu se, nea mudi no ngu mo ho fi ana? ¹⁹ Efise nea mudi biara no ne mo koma nni hwee ye, na mmom efa ɔyafunu no mu keke.”

²⁰ Ɔtoaa so se, “Nea efi onipa mu ba no na egu ne ho fi. ²¹ Afei nea efi nnipa koma mu ba no, ede aguamammɔ, korɔn, awudi, ²² ayefasem, amumɔye, asisi, ahohwi, anibere, abususem, ahantan ne nkwaseasem ba. ²³ Saa nnebɔne yi nyinaa fi onipa mu na eba, na eno na egu onipa ho fi a emma ɔmfata Onyankopɔn anim.”

Ɔbea Bi Gyidi

²⁴ Yesu fi hɔ no, ɔkɔɔ Tiro ne Sidon fam pɛɛ se ɔrekɔhye hɔ komm a obiara nte ne nka, nanso anye ye. Da a oduu hɔ ara pɛ, na nkurofo tee ne nka se waba hɔ. ²⁵ Eho ara na ɔbea bi a honhommɔne hye ne babea ketewa bi mu baa ne nkyen. Na wate Yesu nka nti, obebuu no nkotodwe. ²⁶ Ɔbea no srɛɛ no se ontu saa honhommɔne no mfi ne ba no mu mma no. Na saa ɔbea yi ye Helani a wɔwoo no wɔ Siro-Foinike.

²⁷ Yesu ka kyerɛɛ no se, “Ese se mma no mee ansa. Na enye se wɔde mma aduan ma akraman.”

²⁸ Ɔbea no nso buae no se, “Owura, eye nokware de, nanso eye a wɔde aduan a aka wɔ mmofra no prete mu no bi ma akraman a wɔhyehye ɔpon no ase no.”

²⁹ Yesu ka kyerεε no se, “**Wo mmuae pa no nti masa wo babea no yare. Kɔ fie. Honhommone no afi ne mu kɔ.**”

³⁰ Oduu fie no, ohuu sε ne babea no da mpa so dinn a honhommone no afi ne mu ampa ara.

Mumu ɔsotifo Bi Ayaresa

³¹ Yesu fi Tiro no, ɔfaa Sidon mansin a emu nkurow yε du no so beduu Galilea Po so. ³² Wɔde ɔsotifo bi a ɔsan yε mum brεε no. Wɔn a wɔwɔ hɔ no nyinaa srεε Yesu sε, ɔmfa ne nsa nka ɔyarefo no, na ɔnsa no yare.

³³ Yesu soo ne mu de no fii nnipakuw no mu. Afei ɔde ne nsateaa hyεε ɔbarima no asom, tee ntasu de kaa ne tekrema. ³⁴ ɔhwεε ɔsoro, guu ahome teεε mu se, “**Hefata!**” Ase ne, “**bue!**” ³⁵ Amono mu hɔ ara, ɔbarima no aso buei, ne tekrema sanee, na ofii ase kasae.

³⁶ Yesu bɔɔ nnipakuw no ano se, wɔmmmɔ asem no dawuru nkyere obiara. Nanso mpen dodow a ɔbraa wɔn no, na trew ara na wɔn nso wɔretrew asem no mu. ³⁷ Saa asem yi maa wɔn ho dwiriw wɔn yiye. Enti wɔkae se, “Yesu ayε ade nyinaa yiye, ɔma asotifo mpo te asem, na mum nso kasa!”

8

Nnipa Mpem Anan Aduanma

¹ Saa mmere no mu na nnipakuw foforo bi baa Yesu nkyen. Esiane sε na hwee nni hɔ a wobedi nti, ² Yesu frεε n’asuafɔ no baa ne nkyen, na ɔkae se, “**Nnipa yi yε me mmɔbɔ. Wɔabedi nnansa wɔ ha a, wonni aduan biara a wobedi bio.**” ³ Sε

migya wɔn kwan sɛ wɔnkɔ a wonnidii a, anhwɛ a na wɔn mu bi atoto piti wɔ ɔkwan so, efisɛ wɔn mu bi fi akirikyiri na wɔbae.”

⁴ N’asuafo no bisaa no se, “Ehefa na yebenya aduan ama saa nnipa dodow yi wɔ sare yi so ha?”

⁵ Obisaa wɔn se, “Brodo dodow ahe na mowɔ?” Wobuaa no se, “Yɛwɔ ason.”

⁶ Yesu ka kyerɛ nnipakuw no se wɔntenatena ase wɔ sare no so. Afei ɔfaa brodo ason no, na ohyiraa so, bubuu mu de maa n’asuafo no ma wɔkyɛ maa nnipa no. ⁷ Na wɔwɔ mpataa kakra wɔ hɔ, nti Yesu hyiraa eno nso so de maa asuafo no sɛ wɔnkyɛ eno nso mma wɔn. ⁸ Nnipakuw no didi mee no, ogyaa wɔn kwan. ⁹ Nnipa a wodii aduan no dodow bɛyɛ mpɛm anan. Na wɔtasee ase nnikae no, ɛyɛ kɛnten ason. ¹⁰ Eyi akyi no ɔne n’asuafo no kɔtenaa ɔkorow mu baa Dalmanuta fam.

Ɔsoro Nsenkyerenne

¹¹ Farisifo no tee sɛ Yesu aba hɔ no, wɔbaa ne nkyɛn bebisabisaa no nsem, de sɔɔ no hwɛe. Wɔka kyerɛ no se, “Yɛ nsenkyerenne bi kyere yen. Ma nsenkyerenne bi nna adi wɔ wim nkyere yen. Eno ansa na yebegye wo adi.”

¹² Yesu tee nea wɔkae no, ogyuu ahome ka kyerɛ wɔn se, “Den nti na mohwehwɛ nsenkyerenne daa yi? Nsenkyerenne biara nni hɔ a meyɛ akyerɛ mo.” ¹³ Ɔsan kɔtenaa ɔkorow no mu gyaw wɔn, twa kɔɔ asuogya nohɔ.

Herode Ne Farisifo Mmɔkaw

14 Asuafo no werε fii sε wɔfa aduan bi kura ansa na wɔkɔ, gye brodo baako pε na na wokura wɔ okorow no mu. 15 Wɔretwa asu no, Yesu ka kyerεε wɔn se, **“Monhwε mo ho so yiye wɔ Jhene Herode ne Farisifo mmɔkaw ho.”**

16 Asuafo no bisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Asem a ɔreka yi ase ne den?” Nea wɔn adwene kyerεε wɔn ne sε, ebia ɔreka aduan a wɔn werε fii sε wɔbɛfa akita no ho asem.

17 Yesu huu nea wodwinnwen no, ɔka kyerεε wɔn se, **“Enyε eno ho asem na mereka! Monnte eyi ase ana? Mo koma da so pirim? 18 Mowɔ ani nso munhu ade? Mowɔ aso nso momfa nte asem? Na monnkae biribi ana? 19 Bere a mibubuu brodo anum mu maa nnipa mpem anum no, nnikae kentɛn ahe na motasee?”**

Wɔkae se, “Dumien.”

20 **“Na mesan de brodo ason maa nnipa mpem anan no nso, ahe na εkae?”**

Wɔkae se, “Nkentɛn ason.”

21 Obisaa wɔn bio se, **“Monnte ase ara ana?”**

Onifuraefo Bi Ayaresa Wɔ Betsaida

22 Bere a woduu Betsaida no, nnipa bi de onifuraefo bi brεε no, srεε no sε ɔmfa ne nsa nka no, na ɔnsa no yare. 23 Yesu soo onifuraefo yi nsa de no kɔɔ akuraa no kurotia. Ɔtee ntsu guu onifuraefo no ani so, na ɔde ne nsa guu no so. Yesu bisaa no se, **“Wuhu ade ana?”**

24 Onifuraefo no maa n’ani so hwεε soro, buae se, “Yiw, mihi nnipa! Nanso mihi wɔn sε nnua bi na wɔnenam hɔ.”

25 Afei Yesu de ne nsa kataa n’ani no so bio. Onifuraefo no buee n’ani, na bere a ɔrehwε ade haa no, n’ani no yεε yiye a afei de na ohu

biribiara kann. ²⁶ Yesu ma ɔkɔɔ fie, na ɔka kyerɛɛ no se, “**Nnsan nnko akuraa no ase bio.**”

Petro Ka Se Yesu Ne Kristo No

²⁷ Yesu ne n’asuafo no fii Galilea kɔɔ Kaesarea ne Filipi nkuraa ase. Wɔnam ɔkwan so reko no, obisaa wɔn se, “**Nnipa ka se mene hena?**”

²⁸ Asuafo no buae se, “Ebinom se wone Os-uboni Yohane no, na afoforo nso se woyɛ Elia anaase tete adiyifo no mu bi a wasan aba.”

²⁹ Na obisaa wɔn se, “**Na mo nso mose meye hena?**”

Petro buaa no se, “Wone Kristo no.”

³⁰ Ɔbɔɔ wɔn kɔko se, wɔnnka nkyerɛ obiara.

Yesu Hyɛ Ne Wu Ne Ne Wusɔre Ho Nkɔm

³¹ Afei ofii ase kaa Onipa Ba no amane a obehu ne mpanyimfo, asofo mpanyin ne Kyerɛwsem no akyerɛkyerɛfo no po a wɔbɛpo no, na wɔakum no, na nnansa so wasɔre no ho asem kyerɛɛ wɔn. ³² Ɔkaa asem no pefee a wamfa biribiara anhintaw wɔn. Petro twee no gyinaa nkyen bisaa no se, “Adɛn nti na woka asem a ete sɛɛ yi?”

³³ Yesu dan ne ho hwɛɛ n’asuafo no kaa Petro anim se, “**Fi me so, Ɔbonsam! W’adwene ye nea efi onipa na enye nea efi Onyankopɔn.**”

Ahopaakyi

³⁴ Afei ɔfrɛɛ n’asuafo no ne nnipakuw no baa ne nkyen ka kyerɛɛ wɔn se: “**Ɔɛ obi pɛ sɛ odi m’akyi a ɛsɛ sɛ ɔpa ne ho akyi, na ɔsoa n’asennua, na odi m’akyi.** ³⁵ Nea ɔma ne kra som no bo no, ebefi ne nsa. Na nea me ne asempano nti, ɔbɛhwere ne kra no, wobegye no nkwa. ³⁶ Na

se onipa nya wiase nyinaa na ohwere ne kra a mfaso ben na obenya? ³⁷ Den na esom bo sen ne kra? ³⁸ Na obiara a saa nnabone yi mu n'ani wu me ne me nsem ho no, ne ho beye me, Onipa Ba no aniwu, bere a me ne m'abofu kronkron no besan aba wo m'Agya anuonyam mu no."

9

Yesu Anuonyam Hyeren

¹ Yesu koo so ka kyeree n'asuafo no se, "Mo a mugyina ha yi mu bi betena ase akosi se mubehu se, Onyankopon ahenni no reba tumi mu!"

² Nnansia akyi na Yesu faa Petro, Yakobo ne Yohane de won koo bepowa tenten bi atifi. Saa bere no na obiara nka won ho. Eho ara na Yesu anuonyam hyeren wo won anim. ³ N'atade hyeren yee fitafita sen senea obi betumi ahoro saa atade no ama aye. ⁴ Afei Elia ne Mose befi ho. Na wone Yesu kasae!

⁵ Petro ka kyeree Yesu se, "Kyerakyerefo, eye se yewo ha. Yebobo asese abiesa wo ha, wo de baako, Mose de baako na Elia de baako." ⁶ Esiane se na wobo hu no nti na ema okaa saa.

⁷ Na omununkum bekataa won so. Nne bi fi omununkum no mu kae se, "Oyi ne me Doba. Muntie no."

⁸ Mpofirim a wohwee won ho no, wohanu obiara ka Yesu ho.

⁹ Woresian afi bepowa no so no, Yesu bo wo won ano se wonnka nea wahu no nkyere obiara kosi se obesore afi awufo mu. ¹⁰ Asuafo no anka ankyere obiara na mmom, eye a na wotaa bisabisa won ho won ho se, n'asem a okae se, "Menyan afi awufo mu" no, na okyere den?

¹¹ Na n'asuafo no bisaa no nea enti a mmara no akyerɛkyerɛfo no ka se, ɛsɛ sɛ Elia san ba kan.

¹² Yesu gye too mu sɛ, ɛsɛ sɛ Elia di kan ba bɛtoto nneɛma nyinaa yiye. Ɔkae se, “**Eno de, na aden nti na wɔakyerɛw se Onipa Ba no behu amane bebree na wɔapo no?**” ¹³ Nanso mise mo sɛ, Elia aba dedaw! Na wɔne no anni no yiye sɛnea adiyifo no hyɛ ho nkɔm no.”

Yesu Sa Abarimaa Bi A Ɔwɔ Honhommɔne Yare

¹⁴ Bere a wosian beduu bepɔw no ase ho no, wohuu sɛ nnipakuw atwa asuafo a wɔaka no ho ahyia, na wɔne mmara no akyerɛkyerɛfo no regye wɔn ho wɔn ho akyinnye. ¹⁵ Bere a nnipakuw no huu Yesu no wɔn ho dwiriw wɔn, na wɔde mmirika behyiaa no.

¹⁶ Yesu bisaa wɔn se, “**Akyinnye a na moregye no fa den ho?**”

¹⁷ Nnipa no mu baako kae se, “Kyerɛkyerɛfo, mede me ba aba ha sɛ sa no yare. Honhommɔne bi a ɛwɔ ne so nti, ontumi nkasa. ¹⁸ Sɛ honhommɔne no ka ne ho wɔ ne mu a, etwa no hwe fam ma n'ano twa ahuru, twere ne se a wasinsen. Eno nti mesrɛɛ w'asuafo no se wontu honhommɔne no mfi ne mu, nanso wɔantumi.”

¹⁹ Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no se, “**O, mo a mo gyidi sua, me ne mo ntena nkosi da ben ansa na mo gyidi atim? Momfa abarimaa no mmrɛ me.**”

²⁰ Wɔde abarimaa no brɛɛ Yesu. Wɔde no duu Yesu anim ara pɛ na ɔyare no baa denneennen, twaa no hwee fam, ma ɔperɛe a n'ano refi ahuru.

²¹ Yesu bisaa abarimaa no agya se, “**Nnaahe ni a ɔyare yi baa ne so?**”

Abarimaa no agya buaa Yesu se, “Efi ne mmofraase pɛɛ; ²² na ɛto da bi koraa a, ɔyare no tumi twa no hwe ogya anaa nsu mu pɛ sɛ ekum no. Enti sɛ wubetumi asa no yare de a, hu yen mmɔbɔ, na sa no yare ma yen.”

²³ Yesu bisaa no se, “**Adɛn nti na woka se sɛ metumi a? Nnɛɛma nyinaa betumi ayɛ ho ama obiara a ogye di.**”

²⁴ Abarimaa no agya buae se, “Mewɔ gyidi nanso esua, enti boa me, na hyɛ me gyidi mu den!”

²⁵ Yesu huu sɛ nnipa no dɔ ara na wɔredɔɔso no, ɔtɛɛ honhommɔne no se, “**Honhommɔne ɔsotifo ne mumu, mehyɛ wo sɛ, fi abofra yi mu kɔ. Nkɔhyɛ ne mu bio!**”

²⁶ Afei ɔyare no baa denneennen ansa na ɛrefi ne mu, enti ɛmaa abarimaa no yɛɛ sɛ owufo. Nnipakuw no kasaa huhuhuhu se, “Wawu.”

²⁷ Na Yesu soo ne nsa pagyaw no ma ogyinaa ne nan so a ne ho ato no.

²⁸ Eyi akyi a Yesu ne n’asuafɔ no nko ara wɔ fie no, wobisaa no se, “Adɛn nti na yen de yeantumi antu saa honhommɔne no?”

²⁹ Yesu buaa wɔn se, “**Mpaebɔ nko ara na ebetumi atu saa ɔyare yi.**”

Yesu Wu Ho Nkomhyɛ

³⁰ Yesu fii ho no ɔfaa Galilea, efise na ɔmpɛ sɛ nnipa te ne nka. ³¹ Na ɔpɛ sɛ onya bere ma n’asuafɔ no de kyerekyerɛ wɔn. Ɔka kyereɛ wɔn se, “**Wobeyi Onipa Ba no ama, na wɔakum no, na ne nnansa so no ɔbesɔre aba nkwa mu bio.**”

³² Asuafɔ no ante asem a ɔkae yi ase, nanso na wosuro sɛ wobebisa no ase.

Hena Ne Ɔkɛse

³³ Yesu ne n'asuafo no baa Kapernaum. Bere a woduu ofi a wobɛtena mu no mu na wɔregye wɔn ahome no, Yesu bisaa n'asuafo no se, **"Yereba no ɔn akyinnye na na moregye wɔ ɔkwan so no?"** ³⁴ Asuafo no antumi ammu efise na wɔredwinnwen nea ɔbeyɛ wɔn mu ɔkɛse no ho.

³⁵ Ɔtenaa ase frɛɛ wɔn baa ne nkyɛn ka kyerɛɛ wɔn se, "Obiara a ɔpɛ sɛ ɔyɛ ɔpanyin wɔ mo mu no esɛ sɛ ɔyɛ abofra anaa ɔsomfo wɔ mo mu!"

³⁶ Afei ɔde abofra ketewa bi begyinaa wɔn mfimfini. Ɔde abofra no kyerɛɛ wɔn kae se, ³⁷ **"Mo mu biara a me nti obegye abofra ketewa sɛ oyi no agye me, na nea obegye me no nso agye m'Agya a ɔsoma me no."**

Nea Ontia Yen No Wɔ Yen Afa

³⁸ Yohane a ɔyɛ asuafo no mu baako no ka kyerɛɛ Yesu se, "Kyerɛkyerɛfo, yehuu ɔbarima bi a ɔde wo din retu ahonhommɔne nti yɛka kyerɛɛ no se onnyaɛ, efise ɔnka yen ho."

³⁹ Yesu kae se, **"Munnsiw no kwan. Efise obiara nni ho a ɔreyɛ anwonwade wɔ me din mu na obetwa ne ho atia me.** ⁴⁰ Na obiara a ontia yen no wɔ yen afa. ⁴¹ Obiara a esiane sɛ, moyɛ Kristo de no nti ɔbɛma mo nsu kuruwa ma anom no akatua remmɔ no da.

⁴² **"Enti sɛ obi to mmofra nketewa a wogyɛ me di yi mu bi hintidua a, eye ma no sɛ anka wɔde ɔbotan duruduru bɛsɛn ne kɔn mu, atow no akyene po mu.** ⁴³ Sɛ wo nsa ma woyɛ bɔne a, twa na tow kyene. Eye ma wo sɛ wode dɛmɔdi bɛkɔ nkwa mu sen sɛ, wɔde wo nipadua nyinaa

beto amanehununu gya ⁴⁴ a ennum da no mu. ⁴⁵ Na se wo nan ma woye bone a, twa na tow kyene. Eye ma wo se wode nansin beko nkwa mu sen se, wode nan abien beko amanehununu gya ⁴⁶ a ennum da no mu.” ⁴⁷ Na se w’ani ma woye bone a, tu na tow kyene. Eye ma wo se wode ani baako beko Onyankopon ahenni mu sen se wowo ani abien na wode wo beto amanehununu gya mu ⁴⁸ baabi a

“ogya no ennum da

na eho asunson nso nwu da.’

⁴⁹ Na wode ogya behye won nyinaa nkyene.

⁵⁰ “Nkyene ye de, nanso se nkyene yera ne de a, eso nni mfaso bio; wonte ne de wo biribiara mu. Enti monnyera mo de. Mo ne mo ho mo ho ntena asomdwoe mu.”

10

Awaregyae Ho Asemmisa

¹ Afei Yesu fii Galilea twa baa Yudea fam noho wo Asubonten Yordan agya. Nnipakuw baa ne nkyen, na senea otaa ye no okyerekyerere won.

² Farisifo bi baa ne nkyen bebisaa no se, “Wopene awaregyae so ana?” Wobisaa no eyi de soo no hwee.

³ Yesu nso bisaa won se, “**Den na Mose ka faa awaregyae ho?**”

⁴ Wobuae se, “Mose kaa se eye se wogyae aware. N’asem a okae ne se, se obarima bi pe se ogyaa ne yere aware a onkyerew awaregyae krataa mfa mma ne yere no.”

⁵ Yesu bisaa won se, “**Aden nti na okaa saa? Merebkyere mo nea enti a okaa saa. Esiane mo**

koma a apirim no nti na okaa saa kyerɛ mo. ⁶ Nanso eyi mfi Onyankopɔn. Efi adebo mfiase na Onyankopɔn boɔ ɔbarima ne ɔbea kaa wɔn boɔ mu. ⁷ Eyi nti na ɔbarima begyaw n'agya ne ne na, ⁸ na ɔde ne ho akɔbo ne yere ho, na wɔn baanu no aye ɔhonam koro. ⁹ Na nea Onyankopɔn aka abɔ mu no, enɛ se onipa tetew mu.”

¹⁰ Akyiri a na ɔne n'asuafo no wɔ fie no, asuafo no bisaa no saa asem koro no ara bio. ¹¹ Obuaa wɔn se, “Se obi gyaa ne yere aware na ɔsan ware obi foforo a na wabo aguaman. ¹² Na se ɔyere gyaa ne kunu aware na ɔsan ware a, na ɔno nso abɔ aguaman saa ara.”

Yesu Hyira Mmofra Nkumaa

¹³ Na awofɔ bi de mmofra nkumaa brɛɛ Yesu se onhyira wɔn, nanso n'asuafo no pampam wɔn a wɔde mmofra no bae no, ka kyerɛ wɔn se, wɔnnhaw no. ¹⁴ Yesu huu nea n'asuafo no aye no, anyɛ no de na okaa kyerɛ wɔn se, “Mamma mmofra no kwan na wɔmmra me nkyen, na munnsiw wɔn kwan, na eyinom sɛɛ na Onyankopɔn ahenni no ye wɔn dea. ¹⁵ Mereka akyerɛ mo se, obiara a ɔrennye Onyankopɔn ahenni no se abofra no, ɔrentumi nhyen mu.” ¹⁶ Na ɔyɛɛ wɔn atuu, de ne nsa guu wɔn so hyiraa wɔn.

Adefo Ne Ɔsoro Ahenni No

¹⁷ Na osii mu se ɔrekɔ baabi foforo no, ɔbarima bi tutuu mmirika baa ne nkyen bebuu no nko-todwe bisaa no se, “Kyerekyerefo pa, den na menyɛ na manya nkwa a enni awiei?”

18 Yesu bisaa no se “Aɔɛn na wofrɛ me papa? Obiara nyɛ papa gye ɔbaako; ɔne Onyankopɔn. 19 Efa w’asɛmmisa no ho nso, wunim mmaransɛm no: ‘Mmɔ aguaman! Nni awu! Mmɔ korɔn! Nni adansekurum! Di w’agya ne wo na ni!’ ”

20 Aberante no ka kyerɛɛ no se, “Kyerɛkyerɛfo, eyinom nyinaa mifi me mmofraase na midii so.”

21 Yesu hwɛɛ aberante yi dinn, nyaa ɔɔɔ bi maa no. Ɔka kyerɛɛ no se, “Aka wo ade baako. Kɔ na kɔtɔn biribiara a wowɔ, na fa sika no ma ahiafo, na wubenya agyapade wɔ ɔsoro, na bra bedi m’akyi.”

22 Aberante no tee saa asɛm no n’anim sesae, na ɔde awerɛhow kɔɛ, efise na ɔwɔ ahonyade bebree.

23 Ɔrekɔ no, Yesu hwɛɛ no na ɔɔɔn ne ho ka kyerɛɛ n’asuafɔ no se, “Eɣɛ den ma ɔɔɔfo sɛ ɔbɛkɔ Onyankopɔn ahenni mu!”

24 Aɛm a Yesu kaa no maa asuafɔ no ho dwiriw wɔn. Yesu san kaa bio se, “Me mma, sɛ moahu den a eɣɛ ma wɔn a wɔwɔ ahonyade sɛ wɔbɛkɔ Onyankopɔn ahenni mu? 25 Na eɣɛ mmerɛw sɛ yoma bɛfa pane aniwa mu sen sɛ ɔɔɔfo bɛkɔ Onyankopɔn ahenni mu.”

26 Asuafɔ no ho dwiriw wɔn mmoroso na wobisaa no se, “Eno de, na hena na wobegye no nkwa?”

27 Yesu hwɛɛ wɔn dinn kae se, “Onipa fam de, eɣɛ den, na Onyankopɔn fam de, biribiara betumi aba mu.”

Yesu Akyidi Mu Akatua

²⁸ Afei Petro fii ase kenkan nneema a one asuafo no agyaw abedi Yesu akyi. Okae se, “Yagyaw biribiara abedi w’akyi.”

²⁹ Yesu nso buaa no se, “Merema mo ate ase se, obi nni ho a me nti wagyaw ofi, nuabarimanom, nuabeanom, ena, agya ne mma anaase agyapade a obeko akoka Asempa no, ³⁰ na orennya ofi, nuabarimanom, nuabeanom, enanom, mma ne nsase mmoho oha, na orennya otaa nso nka ho! Eyinom nyinaa beye ne dea wo asase yi so, na wiase a ereba no mu de, obenya nkwa a enni awiei. ³¹ Na adikanfo pii bedi akyi, na akyikafo abedi kan.”

Yesu Wu Ne Ne Wusore Ho Nkomhye A Eto So Abien

³² Afei wosii mu se woreko Yerusalem a na Yesu di won kan; na bere a asuafo no di n’akyi no, ehu ne osuro kaa won. Yesu twee won gyinaa nkyen, na osan kaa nneema a se wodu Yerusalem a ebaba ne so no nyinaa kyerere won. ³³ Oka kyerere won se, “Se yedu ho a wobeyi me, Onipa Ba no ama asofo mpanyin ne Kyerewsem no akyerekyereto, na wabu me kumfo, na wode me ahye Roma aban nsa, na wookum me. ³⁴ Wobedi me ho few, na wotete ntasu agu me so, na wode mpire atwa me mmaa, na wookum me, na nnansa so no, masore bio.”

Yakobo Ne Yohane Abisade

³⁵ Afei Sebedeo mma Yakobo ne Yohane baa Yesu nkyen beka kyerere no se, “Kyerekyereto, yere se woye yen adoe bi.”

³⁶ Yesu bisaa won se, “Den na mope se meye ma mo?”

³⁷ Wobuae se, “Ma yen mu baako ntena wo nifa so, na obaako nso ntena wo benkum so wo w’ahenni mu ho!”

³⁸ Yesu maa won mmuae se, “Munnim nea mubisa no! Mubetumi anom awerehow kuruwa nwenweenwen a ese se menom ano no ana? Anaase mubetumi ama wode amanehunu asubo no abo mo asu?”

³⁹ Woka kyerεε no se, “Yebetumi!”

Na Yesu ka kyerεε won se, “Mubetumi anom me kuruwa ano, na wode asubo a wode bo me no abo mo; ⁴⁰ nanso minni tumi se miyi won a wobetena me nifa anaa me benkum so no. Onyankopon nko ara na ode saa afa no bema won a wosiesie ho ama won no.”

⁴¹ Asuafo a woka no tee nea Yakobo ne Yohane kobisaa no, anyε won de. ⁴² Enti Yesu frεε won ka kyerεε won se, “Munim se ahene ne atumfo a wowa wiase no di won a wohye won ase no so, ⁴³ nanso mo de, ente saa wo mo ho. Obiara a ope se oye okese wo mo mu no, ese se oye mo somfo. ⁴⁴ Na obiara a ope se oye ne nuanom so panyin no ese se oye won nyinaa akoo. ⁴⁵ Onipa Ba no amma se wonsom no, na mmom obesomee, na ode ne kra too ho se mpata maa nnipa nyinaa.”

Onifuraefo Bi Adehu

⁴⁶ Yesu ne n’asuafo no beduu Yeriko. Worefi kurow no mu no, nnipakuw tu dii won akyi. Saa bere a Yesu retwa mu no, na onifuraefo Bartimeo a ne din nkyerεase ne “Timoteo ba” no te kwankyen resrεsre ade. ⁴⁷ Bere a Bartimeo tee se Yesu Nasareni na oretwam no, ofi ase teeteεε mu se, “Dawid Ba Yesu, hu me mmobo!”

⁴⁸ Nnipa no bi teeteεε no se, “Mua w’ano!” Nanso ɔkɔɔ so teeteεε mu dennen se, “Dawid ba, hu me mmɔbɔ!”

⁴⁹ Bere a Yesu tee ne nne no, ogyina kae se, **“Momfrε no mma me.”**

Wɔfrεε onifuraefo no ka kyerεε no se, “Ma wo bo nto wo yam, sɔre na ɔrefrε wo!” ⁵⁰ Bartimeo tow ne ntama gui, sɔre baa Yesu nkyen.

⁵¹ Yesu bisaa no se, **“Den na wopε se meye ma wo?”**

Onifuraefo no buae se, “Kyerεkyerεfo, mepε se mihiu ade!”

⁵² Yesu ka kyerεε no se, **“Kɔ, na wo gyidi agye wo.”** Na ntem ara onifuraefo no huu ade, na odii Yesu akyi.

11

Yesu Kɔ Yerusalem Sε Zhene

¹ Yesu ne n’asuafo no reben Yerusalem, na woduu Betfage ne Betania a εwɔ Ngo Bepɔw no ho no, ɔsɔmaa n’asuafo no mu baanu dii wɔn anim kan. ² Yesu ka kyerεε wɔn se, **“Monkɔ akuraa a εwɔ hɔ no ase. Sε mudu hɔ a, mubehu sε wɔasa afurum ba bi a wɔntenaa ne so da hama. Monsan no na momfa no mmrε me. ³ Na sε obi bisa mo se den na moreye a, monka no tiaa se, ‘Ne ho hia Awurade, na ɔbesan de no aba mprenpren ara.’”**

⁴ Asuafo baanu no sii mu. Wokohuu sε aboa no sa ofi bi abobow ano. Enti wɔsan no. ⁵ Wogu so resan no no, nnipa bi a wogyina nkyen bisaa wɔn se, “Aden nti na moresan afurum ba no?”

⁶ Wɔkaa asem a Yesu ka kyerεε wɔn no kyerεε nnipa no ma wɔtee wɔn ase. ⁷ Wɔde afurum ba

no brɛɛ Yesu maa asuafo no de wɔn ntama guu aboa no so, maa Yesu tenaa no so. ⁸ Nnipakuw a wɔwɔ hɔ no bi de wɔn ntama sesɛw ɔkwan a ɔde aboa no nam so no so. Ebinom nso pempan nnua mman de sesɛw ɔkwan no mu saa ara. ⁹ Na Yesu di nnipakuw no mfimfini a wɔn nyinaa retɛtɛtɛ mu se,

“Hosiana!”*

“Nhyira ne nea ɔnam Awurade din mu reba!”

¹⁰ “Anuonyam nka Onyankopɔn sɛ yɛn agya Dawid ahenni reba.”

“Hosiana wɔ sorosoro!”

¹¹ Yesu koduu Yerusalem no, ɔkɔɔ asɔredan no mu. Ɔhwɛɛ biribiara a ɛwɔ hɔ dinn ansa na ɔrefi hɔ, efisɛ, na onwini redwo enti ɔne asuafo dumien no kɔɔ Betania.

Yesu Dome Borɔɔɔma Dua

¹² Ade kyeɛ anɔpa a wɔrefi Betania hɔ no, ɔkɔm dee no. ¹³ Wɔkɔɔ kakra no, ohuu sɛ borɔɔɔma dua bi si hɔ a ayɛ kusuu. Ɔkɔɔ hɔ kɔhwɛɛ sɛ aduaba no bi wɔ so ana. Nanso oduu hɔ no ohuu sɛ nhaban nko ara na ɛwɔ so. Saa bere no nso na ɛnyɛ bere a ɛsɛ sɛ borɔɔɔma no sow. ¹⁴ Yesu domeɛ borɔɔɔma dua no se, “**Efi nne, worensoɔ aba bio!**” Asuafo no tee asem a ɔkae no.

Yesu Kɔ Hyiadan Mu

¹⁵ Yesu san baa Yerusalem no, ɔkɔɔ hyiadan mu hɔ. Oduu hɔ no, ɔpam aguadifo a wɔwɔ hɔ no nyinaa, kaa sikasesafo apon nyinaa guu

* **11:9** Nkamfo

fam, bubuu pata a wɔtɔn mmorɔnoma wɔ mu no nyinaa, ¹⁶ siw kwan sɛ obiara mmedi gua wɔ hɔ bio. ¹⁷ Ōka kyereɛ wɔn sɛ, “**Kyerɛwsem no ka se, ‘M’asɔrefi ye beae a wɔbɔ mpae,’ nanso mo de, mode hɔ aye akorɔmfo atenaɛ.**”

¹⁸ Asofo mpanyin ne Yudafo mpanyimfo tee nea Yesu aye no, wɔbɔɔ ne ho pɔw, pɛɛ ɔkwan a wɔbɛfa so ayi no afi hɔ. Asem a na ɛhaw wɔn ne sɛ, sɛ wɔanhwɛ no yiye nso a, ɛde basabasaye bɛba, efise na nnipa bebree agye Yesu nkyerekyere no ato mu.

¹⁹ Senea na wɔtaa ye no, anwummere no ara, wofii kurow no mu.

Borɔɔma Dua A Ewui No

²⁰ Anɔpa a asuafo no retwa mu wɔ borɔɔma dua a Yesu domeɛ no no ho no, wuhuu sɛ awu.

²¹ Petro kaee asem a Yesu ka de domeɛ dua no no, ɔteɛɛ mu se, “Hwɛ, Kyerekyerefo! Borɔɔma dua a wodomeɛ no no awu!”

²² Yesu nso ka kyereɛ n’asuafo no se, “**Sɛ mowɔ gyidi wɔ Onyankopɔn mu a, ²³ anka mubetumi aka akyerɛ Ngo Bepɔw yi se, ‘Tutu kogu po mu,’ na ebetutu akogu mu nso. Munnye nni; mommma mo gyidi nhinim. ²⁴ Muntie nea mereka yi. Biribiara a mubebisa wɔ mpaebɔ mu no, munnye nni sɛ mo nsa aka, na ɛbeyɛ hɔ ama mo. ²⁵ Na sɛ morebɔ mpae a, nea edi kan no, sɛ mowɔ obi ho asem a momfa nkyɛ no senea ɛbeyɛ a mo Agya a ɔwɔ ɔsoro no nso de mo bɔne bɛkyɛ mo. ²⁶ Na sɛ moamfa bɔne ankyɛ a, saa ara na mo Agya a ɔwɔ ɔsoro no nso remfa mo bɔne nkyɛ mo.**”

Yesu Tumi Ho Nsemmisa

²⁷ Wɔbaa Yerusalem bio. Wɔkɔɔ hyiadan mu ho no, asɔfo mpanyin ne Yudafo mpanyin baa ne nkyen bebisaa no se, ²⁸ “Tumi ben na wugyinaa so pam aguadifo no?”

²⁹ Yesu nso buaa wɔn se, “**Merebebisaa mo asem baako bi na mummua me!** ³⁰ Onyankopɔn na ɔsoma a Osuboni Yohane, anaa enye ɔno? **Mummua me!**”

³¹ Wodwinnwen ho kae se, “Sɛ yɛka se, Onyankopɔn na ɔsoma no a, wobebisaa yɛn nea enti a yɛanyɛ nea Yohane kae no anni. ³² Na sɛ yɛka se enye Onyankopɔn na ɔsoma no nso a, dɔm no behaw yɛn. Efisɛ wɔn nyinaa nim sɛ Yohane yɛ odiyifo.”

³³ Enti wɔn mmuae a wɔmae ara ne sɛ, “Yɛrentumi mmua. Yennim.”

Ɛho ara na Yesu nso ka kyerɛɛ wɔn se, “**Sɛ munnim de a, me nso meremma mo asemmisa no ho mmuae!**”

12

Bobeturo Mu Akuafo Bi

¹ Yesu nam mmebu so kasa kyerɛɛ nnipa no se: “**Okuafo bi yɛɛ bobeturo, gyee ban faa ho, na otuu amoa a wokyi bobɛ mu nsu wɔ mu, sii ɔwɛn aban wɔ mu. Afei ɔde afuw no gyaw akuafo bi tuu kwan.** ² Eduu bere a bobɛ no bere a esɛ sɛ wɔtew no, ɔsoma ne ho nipa bi se onkogye ne kyɛfa mmɛ no. ³ Nanso akuafo no boroo no, ma ɔde ne nsa pan san kɔɛ. ⁴ Okuafo no san somaa onipa foforo kɔɔ wɔn nkyɛn, na ɔno nso, wɔboroo no, pirapiraa no sen nea odi

kan no. ⁵ Onipa a osomaa no bio no de, wokum no. Afoforo a akyiri no wɔkɔe no nso, wɔhwee ebinom, na wokum ebinom nso.

⁶ “Nanso na aka ɔbaako a ɔye ne ba a ɔɔɔ no. Osomaa ɔno nso kɔɔ wɔn nkyen, susuw se wɔɔɔɔɔ no de nidi ama no.

⁷ “Nanso bere a akuafo no huu no se ɔreba no, wɔkae se, ‘Ɔdedifo no na ɔreba no. Momma yenkum no, na agyapade no aye yen de!’

⁸ Wɔkyeree no kum no, twee no fii bobɛ turo mu ho kɔtow no kyenee baabi.

⁹ “Mugye di se, se afuw wura no ba a den na ɔɔɔɔɔ akuafo no? Ɔɔɔɔɔ abekum wɔn, na ɔde afuw no ama nnipa foforo. ¹⁰ Monnkenkan eyi wɔ Kyerɛwsem no mu pen se:

“Ɔbo a adansifo apo no,
eno ara na abɛɛ dan no twea so tibo;

¹¹ Awurade na waye eyi,
na eye nwonwa wɔ yen ani so?’ ”

¹² Na esiane saa be a obui no nti, Yudafo mpanyin no pee se wɔkyere no, efise wuhuu se wɔn ho asem na ɔreka no a ekɔɔɔ se, wɔne saa akuafo atirimɔdenfo no. Nanso na wosuro dɔm no. Eyɛ ma wogyaa no, na wofii ho kɔe.

Towtua Ho Asemɔisa

¹³ Wosomaa Farisifo ne Herodefo bi baa Yesu nkyen se wɔne no mmekasa, na wɔnam n’anom asem so anya no akyere no. ¹⁴ Wobisaa no se, “Kyerɛkyerɛfo, yenim se woye ɔnokwafo a wotaa ka nokware. Nea onipa ka no ntumi nnan w’adwene. Afei wokyerɛkyerɛ nnipa Onyankopɔn akwan. Yere se yebisa wo se, eye

se woyi tow ma Roma Hempon Kaesare* anaa enye?"

¹⁵ Yesu huu won adwemmone no kae se, "Aden nti na moso me hwe, momfa sika a wode yi tow no bi nkyere me, na mema mo mmuae."

¹⁶ Wode maa no ma obisaa won se, "Hena mfon ne nkyerew na ewo so?"

Wobuae se, "Kaesare de."

¹⁷ Yesu ka kyeree won se, "Eno de momfa Kaesare de mma no, na momfa Onyankopon de mma Onyankopon!"

Ne mmuae no maa won ho dwiriw won.

Owusore Mu Aware Ho Asemmisa

¹⁸ Sadukifo a woka se owusore nni ho no baa ne nkyen bebisaa no se, ¹⁹ "Kyerekyerefo, Mose yee mmara maa yen se, se obarima bi anwo na owu a, ne nuabarima mfa ne yere no kunabea na one no nwo mma mma owufo no. ²⁰ Anuanom baason bi tenaa ase. Nea odi kan no waree yere a, one no anwo na owui. ²¹ Nea oto so abien no nso waree okunafu no, na ono nso ankye na owui a one no anwo. Na nea oto so abiesa no nso waree no a, one no anwo na owui. ²² Eyi koo so kosii se anuanom yi nyinaa waree obea no, na obea no nso wui. ²³ Nea yere se yehu ne se, owusore mu, se wonya sore a, won mu hena na obea no beye ne yere?"

²⁴ Yesu buaa won se, "Mo mfomso a moye no fi nim a munnim Kyerewsem no, ne Onyankopon tumi a owo. ²⁵ Se anuanom baason yi ne obea

* **12:14** Na eye asede se omanfo tua tow ma Romahene. Na towgye nso ani koraa nti Yudafo no bi ampe se wobetua, efise na wogye di se tow no tua no na enye Roma den ma wodi oman no so.

no sɔre fi awufo mu a, wɔrenware; wɔbeyɛ sɛ abɔfo a wɔwɔ ɔsoro no. ²⁶ Afei nea ɛfa awufo nyan no ho nso, monkenkan Mose nhoma no mu asem a ɛfa Mose ne nwura a na ɛhyew no ho da? Onyankopɔn ka kyerɛɛ Mose sɛ, ‘Mene Abraham Nyankopɔn, Isak Nyankopɔn ne Yakob Nyankopɔn.’ ²⁷ Na Onyankopɔn reka akyerɛ Mose se, ɛwɔ mu sɛ saa nnipa yi awuwu mfe pii a atwam no de, nanso wɔte ase. Ɛnte saa a anka ɔrenka se ɔye ateasefo Nyankopɔn, na ɔnye awufo Nyankopɔn. Moaye mfomso kɛse.”

²⁸ Kyerɛwsem no akyerɛkyerɛfo no mu baako a ogyina hɔ retie no huu sɛ, wabua wɔn senea ɛfata no, obisaa no se, “Mose mmaransem no mu nea ɛwɔ he na ɛkyɛn ne nyinaa?”

²⁹ Yesu buaa no se, “Nea ɛkyɛn ne nyinaa ne nea ɛka se, ‘Israel, tie! Awurade, yen Nyankopɔn ye Awurade koro; ³⁰ na dɔ Awurade wo Nyankopɔn fi wo koma ne wo kra ne w’adwene ne w’ahɔɔden nyinaa mu,’ no. ³¹ Na nea ɛto so abien no ne: ‘Dɔ wo yɔnko sɛ wo ho.’ Mmaransem bi nni hɔ a ɛkyɛn eyinom.”

³² Kyerɛwsem no akyerɛkyerɛfo no buaa no se, “Owura, woaka nokware sɛ, Onyankopɔn baako pɛ na ɔwɔ hɔ, na obi foforo nka ne ho, ³³ na minim nso sɛ, sɛ mɛdɔ no afi me koma ne m’adwene ne m’ahɔɔden nyinaa mu, na mɛdɔ me yɔnko sɛ me ho no, sen afɔre biara a wɔbɔ.”

³⁴ Yesu huu sɛ wabua asem no nyansa mu no, ɔka kyerɛɛ no se, “**Wo ne Onyankopɔn ahenni ntam kwan nware.**” Na saa asem yi akyi no, obi antumi ammisa no asem biara bio.

Onipa Ba No Ho Asemmisa

³⁵ Bere bi a Yesu rekyerekyere wɔ asɔredan mu no, obisaa nnipa no se, “Aɔn na Kyerɛwsem no akyerɛkyerefo no ka se, ɛse se Agyenkwa no ye Ɔhene Dawid ba? ³⁶ Efise Dawid ankasa nam Honhom Kronkron mu kae se, “ ‘Awurade ka kyereɛ me wura se:

“Tena me nifa so
kosi se mede w’atamfo
beɛɛ wo nan ntiaso.” ’

³⁷ Se Dawid frɛ no ‘Awurade’ a, eyee den na Kristo no ye ne ba?”

Ɔkwan a ɔfaa so kasaa no maa nnipa no de anigye tiee no.

Mmara Akyerɛkyerefo No Kɔkɔbɔ

³⁸ Bere bi a nnipakuw bi de anigye retie Yesu no, ɔka kyereɛ wɔn se, “Monhwɛ mo ho yiye wɔ Kyerɛwsem no akyerɛkyerefo ho! Wɔhyɛ ntade akese se asikafo na se wɔnam bagua mu a, wɔpe se obiara a ohyia wɔn no de obu kyia wɔn. ³⁹ Se wɔkɔ hyiadan mu a wɔtenatena mpanyin agua so, na se wɔkɔ adidi ase a, wɔtena mpanyin tenabea. ⁴⁰ Wɔbɔ mpae atenten ma nnipa hu se wɔresom Onyankopɔn, nanso wosisi akunafo. Eyi nti wobnya asotwe a emu ye duru.”

Ɔbea Kunafo Bi Afɔrebɔ

⁴¹ Da bi a Yesu kɔɔ asɔredan mu no, ɔkɔtenaa afɔrebɔ adaka a esi ho no anim hwɛɛ sɛnea nkurofo no de sika regu adaka no mu. Asikafo no de sika a ɛdɔɔso guu mu. ⁴² Ɔbea kunafo hiani bi nso bae, na ɔde sika nketewa abien beguu mu.

⁴³ Ɔfrɛɛ n'asuafo no baa ne nkyɛn ka kyerɛɛ wɔn se, "Saa ɔbea kunafo hiani yi aforɛ a ɔbɔɛ no dɔɔso sen asikafo no nyinaa aforɛbɔde. ⁴⁴ Na wɔn nyinaa fi nea wɔanya ama abu wɔn so no mu na woyiyii bi de bae, na ɔbea yi de, ofi ne hia mu de nea ɔwɔ nyinaa na abegu mu no."

13

Asɔredan No Sɛe Ne Awieimmere No Nsenkyerenne

¹ Yesu refi asɔredan no mu hɔ no, n'asuafo no mu baako kae se, "Kyerɛkyerɛfo, adan yi yɛ fɛ papa. Hwɛ senea wɔde abo asiesie afasu no."

² Yesu ka kyerɛɛ no se, "Ɛyɛ nokware de, nanso wobedwiriw saa dan yi agu pasaa."

³ Bere a ɔte Ngo Bepɔw no so a n'ani tua Yerusalem no, Petro, Yakobo, Yohane ne Andrea baa ne nkyɛn bebisaa no se, ⁴ "Bere bɛn na nea woreka fa asɔredan yi ho no beba mu. Na nsenkyerenne bi bedi kan aba ansa ana?"

⁵ Yesu buaa wɔn se, "Monhwɛ yiye na obi annaadaa mo. ⁶ Nnipa bebree de me din beba abɛka se wɔne Agyenkwa no, na wɔadaadaa mo mu pii. ⁷ Akokoakoko besisi mmaa nyinaa, nanso ɛnye ɛno ne awiei no ho nsenkyerenne. ⁸ Aman besɔre aman so, na ahenni asɔre ahenni so na asasewosow ne ɔkɔm beba mmeaemmeae. Eyinom nyinaa beyɛ nneɛma a ɛyɛ hu a ɛbeba no mfiase.

⁹ "Nanso se eyinom fi ase se ɛreba a, monhwɛ yiye! Mɔbɛkɔ ɔhaw akɛse mu. Esiane se mudi m'akyi nti, wɔbɛtwe mo akɔ asennii; wɔbɛhwe mo wɔ asɔredan mu, na wɔaka nsem agu mo

so wɔ ahemfo ne mpanyimfo anim. Saa bere no ne bere pa a εεε se moka Asempa no kyere won. ¹⁰ Na εεε se Asempa no di kan du ɔman biara so ansa na awiei no aba. ¹¹ Na se wɔkyere mo de mo begyina asennii a, munninwene nea mobeka de ayi mo ho ano ho. Monka nea Onyankopɔn bekyere mo se monka no. Na enye mo na mobekasa, na Honhom Kronkron no na ɔbekyere mo nea monka.

¹² “Onua beyi onua ama se wonkum no; agyanom nso beyi won mma ama; mma nso beyi won awofɔ ama se wonkum won. ¹³ Na esiane se moye me de nti, nnipa nyinaa betan mo. Nanso won a wobegyina pintinn akodu awiei no, wobegye won nkwa.

¹⁴ “Enti se muhu akyiwade a ebɔ ɔman wɔ asoredan mu hɔ a, ɔkenkanfo, hwe yiye! Won a wɔwɔ Yudea no nguan nkɔ mmepɔw no so. ¹⁵ Won a wɔwɔ won afi mu no nguan a wɔnnsan nnkɔ fie hɔ bio nkɔfa biribiara mmfi hɔ. ¹⁶ Won a wɔwɔ mfuw mu no nso nnsan won akyi mmefa sika anaa ntama wɔ fie. ¹⁷ Na won a wɔafa afuru ne won a woturu mma saa bere no mu no nnue. ¹⁸ Na mommɔ mpae na bere a εεε se muguan no anye awɔw bere. ¹⁹ Na ahohia a ebeba saa mmere no mu no, efi bere a Onyankopɔn bɔɔ ade no bi nsii da, na bi nso rensi da.

²⁰ “Gye se Awurade twa saa amanehununu no so, anye saa a ɔkra baako koraa rentena ase. Nanso esiane won a wɔayi won no nti, obetwa nna no so. ²¹ Na se obi ka kyere mo se, ‘Agyenkwa no ni’ a, mummmua. ²² Aoro agyenkwanom ne

atoro adiyifo besore wɔ mo mu na wɔayɛ an-wonwade ahorow, na sɛ ebetumi a, wɔadaadaa Onyankopɔn no ankasa ara mma. ²³ Monhwɛ yiye, efisɛ maka biribiara akyerɛ mo!

²⁴ “Ahohia no akyi no,

“ ‘owia beduru sum,
na ɔsram renhyerɛn,

²⁵ na nsoromma bɛtetew ahwe,
na wɔbɛwosow wim abɔde ahorow no.’

²⁶ “Na nnipa nyinaa behu me, Agyenkwa no, sɛ mede tumi ne anuonyam nam omununkum mu reba. ²⁷ Na mesoma m’abɔfo akɔ wiase mmaa nyinaa, fi ɔsoro ano akɔka asase ano, na wɔabɛboaboa wɔn a mayi wɔn no ano.

²⁸ “Afei munsua biribi mfi borɔdɔma dua no ho asem no mu. Sɛ eyi mman foforo, san yi nhaban foforo a, na ɛkyerɛ sɛ asusow abɛn. ²⁹ Sɛ muhu sɛ saa nneema yi a maka ho asem akyerɛ mo yi nyinaa afi ase resisi a, mubehu sɛ me ba a mesan aba no abɛn. ³⁰ Nokware mise mo sɛ, awo ntoatoaso yi rentwa mu, gye sɛ saa nneema yi nyinaa aba mu ansa. ³¹ Ɔsoro ne asase betwa mu akɔ, nanso me nsem de, ɛrentwa mu da.

³² “Nanso da anaa dɔn ko a awiei no bɛba de, obiara nnim. Ɔsoro abɔfo ne me ankasa mpo nnim. Agya no nko ara na onim. ³³ Esiane sɛ munnim bere ko a asem yi besi nti, munsiesie mo ho. Monwɛn, ntwen me ba no. ³⁴ Me ba no te sɛ ɔbarima bi a otuu kwan kɔɔ ɔman foforo bi so. Ɔrebɛkɔ no, ɔkyɛɛ adwuma maa ne nkoa. Na ɔka kyerɛɛ ne ɔwɛmfo nso se, ɔnwen ho yiye nkosi sɛ ɔbɛba.

³⁵ “Enti mo nso monwɛn, efisɛ munnim bere ko a ofiwura no bɛba. Ebetumi aba sɛ ɔbɛba

anwummere, ɔdasu mu, ahemadakye anaa awia.
³⁶ Σε ofu mu ba a, ενσε σε ɔβετο μο σε moadedaa.
³⁷ Asem a mede agyaw mo ne nnipa nyinaa ni.
 ‘Monwen!’ ”

14

Wɔbɔɔ Yesu Ho Pɔw

¹ Aka nnaanuu na Twam* ne Apiti Afahye a eye Yudafo ahomegye nna no adu no, asɔfo mpanyin ne Kyerɛwsem no akyerɛkyerefo no hwehwɛɛ nyansa kwan a wɔbɛfa so akyerɛ Yesu, akum no.
² Nanso wɔkae se, “Yɛrenkyere no afahye no mu, anyɛ saa a ɛde basabasaye bɛba ɔman no mu.”

Wɔsra Yesu Ngo Wɔ Betania

³ Yesu wɔ Betania na ɔne Simon kwatani redidi no, ɔbea bi a okura ngo huamhuam bi a ne bo ye den baa hɔ. Otuu ano, hwie guu Yesu tirim.

⁴ Nea ɔbea yi yɛe no anyɛ nnipa a wɔte adidii no mu bi dɛ. Na wɔkae se wasɛe ngo no kwa. ⁵ Wɔkaa bio nso se, “Anka wobetumi atɔn ngo huamhuam yi anya sika pii na wɔde ama ahiafo.”

⁶ Nanso Yesu ka kyereɛ wɔn se, “**Munnyaa no! Adɛn nti na morehaw no wɔ ade pa a ɔyɛe no ho?** ⁷ Mo ne ahiafo a mubetumi aboa wɔn bere biara mu na ɛte. Na me de, merenkyɛ wɔ mo nkyɛn. ⁸ Wayɛ nea obetumi. Wadi kan asra me nipadua ama da a wobesie me. ⁹ Mereka akyerɛ mo se, baabiara a wɔbɛka asempa no wɔ wiase

* **14:1** Eye afahye bi a wɔde kae bere a Awurade bɔfo betwaa mu faa Hebrifo anim na okunkum wɔn abakan senea ɔyɛe wɔ Misraimfo afi mu no. (Hwe 2 Mose 12.11)

no, wode nea ohea yi yee no bekae no akamfo no.”

Yuda Pene So Se Obeyi Yesu Ama

¹⁰ Afei Yuda Iskariot, asuafo dumien no mu baako, koo asofo mpanyin no nkyen ne won kɔhyehyee senea obeyi Yesu ama won no ho.

¹¹ Asofo mpanyin no tee asem no, eyee won anigye ma wɔhyee no bo. Efi saa bere no, ohwehwɛ senea obenya Yesu ho kwan, ayi no ama bere a ese mu.

Yesu Ne N'asuafo Adidi A Etwā To

¹² Apiti Afahye no da a edi kan a wokum Twam Afahye guan no, n'asuafo bisaa no faako a wɔbeko akodi Twam Afahye no.

¹³ Osomaa n'asuafo no mu baanu koo Yerusalem se wonkosiesie baabi mma no. Nea oka kyerɛɛ won ne se, **“Moreko kurow no mu a, mubehyia onipa bi a oso ahina. Munni n'akyi.** ¹⁴ Baabiara a obewura no, monka nkyere ofiwura no se, ‘Yen wura asoma yen se, yemmehwe dan a wɔasiesie ama yen a yebedi Twam Afahye no wɔ mu no.’ ¹⁵ Obekyerɛ mo abansoro asa kese bi a wɔasiesie mu. Eho na monye ahoboa mma yen.”

¹⁶ Asuafo baanu no sii mu koo kurow no mu, na wohuu biribiara senea Yesu ka kyerɛɛ won no pɛpɛɛɛ, na wosiesie Twam no wɔ ho.

¹⁷ Eduu anwummere no, Yesu ne dumien no bae. ¹⁸ Na wote ho redidi no, Yesu kae se, **“Merema mo ate ase se, mo a me ne mo reto nsa adidi yi mu baako beyi me ama.”**

¹⁹ Won nyinaa werɛ howee, na wofii ase bisaa mmaako mmaako se, “Eye me ana?”

²⁰ Obuaa wɔn se, “Eye mo dumien a mo ne me reto nsa adidi yi mu baako. ²¹ Onipa Ba no reko senea woakyerew afa ne ho de, nanso onipa a obeyi no ama no, nnue! Se wɔanwo saa onipa no mpo a, anka eye!”

Adidi Kronkron Abɔse

²² Bere a wɔredidi no, Yesu faa brodo, na ohyiraa so bubui, na ɔde maa wɔn kae se, “Munnye nni; eyi ne me nipadua.”

²³ Afei ɔfaa kuruwa a nsa wɔ mu, na ɔdaa ase no, ɔde maa wɔn, na wɔn nyinaa nom bi.

²⁴ Na ɔka kyerɛ wɔn se, “Eyi ne me mogya a eye apam no mogya a ehye Apam Foforo no mu den a bebreɛ nti wɔrehwie agu. ²⁵ Mereka akyerɛ mo se, merennom saa nsa yi bio da akosi da a me ne mo benom bi bio wɔ Onyankopɔn Ahenni no mu.”

²⁶ Wɔtoɔ dwom wiee no, wofii hɔ kɔɔ Ngo Bepɔw no so.

Yesu Hyɛ Pa A Petro Bepaw No No Ho Nkɔm

²⁷ Woduu nea wɔreko no, Yesu ka kyerɛ wɔn se, “Mo nyinaa begun agya me.” Efise Onyankopɔn nam adiyifo no so kae se,

“Mɛbɔ oguanhwɛfo no,
na nguan no abɔ apete.’

²⁸ Na se miwu sɔre a, medi mo anim ako Galilea akohyia mo wɔ hɔ.”

²⁹ Petro ka kyerɛ no se, “Se nnipa nyinaa begun agya wo a, me de, merenguan nnya wo da!”

³⁰ Yesu ka kyerεε no se, “Petro, nokware, anadwo yi, ansa na akoko bebɔn mprenu no, na woapa me mprensa.”

³¹ Petro de anibere kae se, “Merempa wo da! Sε εse sε me ne wo wu mpo a, merempa wo da!” Saa ara na wɔn a aka no nyinaa nso kae.

Yesu Bɔ Mpaε Wɔ Getsemane

³² Yesu ne n’asuafo no duu faako a wɔfrε hɔ Getsemane no, ɔka kyerεε n’asuafo no se, “Montena ha, na merekɔbɔ mpaε aba.” ³³ Ɔfaa Petro, Yakobo ne Yohane kaa ne ho, na ne ho fii ase yeraw no, na ɔyεε basaa. ³⁴ Ɔka kyerεε wɔn se, “Awerehow ahyε me kra ma. Montena ha, na mo ne me nwen.”

³⁵ Ɔkɔɔ n’anim kakra, kobutuw fam, bɔɔ mpaε se, sε ebetumi a, saa ahoyeraw no ntwā ne ho nkɔ. ³⁶ Ɔkae se, “Abba, Agya! Wutumi yε biribiara. Ma kuruwa yi ntwā me ho nkɔ. Nanso nea wopε na εnyε hɔ, na εnyε nea mepε.”

³⁷ Ɔsan bae no, obehuu asuafo baasa no sε wɔadedā. Obisaa Petro se, “Simon, wɔadā? Woantumi ne me anwen dɔnhwerew baako pε mpo? ³⁸ Monwen na mommɔ mpaε na ɔsɔhwεfo no anni mo so. Honhom no pε de, nanso ɔhonam no yε mmerew.”

³⁹ Ɔsan kɔɔ bio kɔbɔɔ mpaε koro no ara. ⁴⁰ Ɔsan baa wɔn nkyen bio behuu sε wɔadedā, efise na wɔabrebrε. Na wonhu nea wɔnka nkyerε no.

⁴¹ Ɔsan baa ne mprensa so no, obisaa wɔn se. “Moda so adeda a morehome? Bere a εse sε mode da no atwa mu. Wɔrebeyi me

ahye nneboneyefo nsa. ⁴² Monsore na yenko!
Monhwε, nea oreyi me ama no na oreba no!”

Wokyere Yesu

⁴³ Ogu so rekasa no, Yuda a oye n’asuafo no mu baako ne dom a asofo mpanyin ne Yudafo mpanyin asoma won ka ne ho a, wokurakura mfoa ne nkontimmaa baa ho.

⁴⁴ Na Yuda aka akyere won dedaw se, “Nea mefew n’afono no; ono ne nea morehwehwe no no. Monkyere no, na munso ne mu yiye mfa no nko.” ⁴⁵ Yuda ko Yesu nkyen kokaε se, “Me Wura.” Afei ofew n’afono, yeε no atuu. ⁴⁶ Eho ara, na dom a wone Yuda nam no soo Yesu mu kyeree no. ⁴⁷ Won a woka Yesu ho no mu baako twee n’afoa de twaa Osɔfopanyin no akoo bi aso ma etewee.

⁴⁸ Yesu bisaa won se, “**Meε owudifo nti na mode afoa ne nkontimmaa aba me so rebekyere me ana?** ⁴⁹ **Aden na bere a merekyerekyere wo asoredan mu ho no, moankyere me? Nanso eyinom nyinaa aba senea ebeye a nkom a wohyeε wo me ho no beba mu.**” ⁵⁰ Asuafo no nyinaa guan gyaa no.

⁵¹ Aberante bi a ode nwera akata n’adagyaw so dii n’akyi. ⁵² Dom a wobekyeree Yesu no peε se wokyere no, nanso ogyaw ne ntama no maa won, de ne ho saa ara guanee.

Yesu Gyina Osɔfopanyin Anim

⁵³ Wode Yesu ko Osɔfopanyin no anim no, ankye na asofo mpanyin ne Yudafo mpanyin bi behyiaa ho. ⁵⁴ Bere a wode Yesu reko no, Petro tew ne ho dii won akyi, na owiawiaa ne ho

kōhyεε Ɔsofopanyin no fi hō de ne ho kōfraa asomfo bi a na wōreto gya no mu.

⁵⁵ Asofo mpanyin ne baguafo no nyinaa hwehwεε sε wobonya asem bi atia Yesu, na wōagyina so abu no kumfō. Nanso wōannya bi.

⁵⁶ Nnipa pii bedii adansekurum tiaa Yesu, nanso wōn nsem a wōkaa no bōō abira.

⁵⁷ Afei nnipa no bi kekaa nsem a enni mu too ne so se, ⁵⁸ “Yeteε sε ōkaε se, ‘Mebubu asōredan a wōde nsa na esii no, na mede nnansa asi foforo a wōamfa nsa ansi!’ ” ⁵⁹ Na eyi mpo, wōn adanse no anhya.

⁶⁰ Ɔsofopanyin no sōre gyinaa bagua no mfimfini bisaa Yesu se, “Eyi nso, wunni ho anoyi biara? Dεn na wowō ka?”

⁶¹ Yesu ammua no. Afei, Ɔsofopanyin no bisaa no bio se, “Wone Agyenkwa no, Onyankopōn Ba no ana?”

⁶² Yesu buaa no se, **“Mene no, na mubehu me sε mete Onyankopōn nifa, na menam omununkum mu resan aba asase so.”**

⁶³ Eyi maa Ɔsofopanyin no sunsuan n’atade mu kae se, “Nnansefo bεn na wōn ho hia yεn bio?”

⁶⁴ Mo nyinaa ate abususem a ōkaε no. Dεn na mowō ka?”

Wōn nyinaa gye too mu se, ōsε owu. ⁶⁵ Na ebinom tee ntasu guu no so, na wōkyekyeree n’ani, na wōbobōō no akuturuku bisaa no se “Wuse woyε odiyifo, kyere yεn onipa ko a ōbōō wo!” Na asomfo a wōde no rekō no bobōō no asotore.

Petro Pa Yesu

⁶⁶ Bere a na Petro te adiwo hō no, Ɔsofopanyin no mmaawa no mu baako baa hō; ⁶⁷ na ohuu

Petro se oretu gya no, ohwɛɛ no haa, ka kyerɛɛ no se, “Wo nso wo ne Nasareni Yesu no na enam!”

⁶⁸ Petro sanee se, “Minnim nea woreka yi ho hwee!” Na eho ara na ofii adi kotenaa okwan no ano baabi. Saa bere no na akoko bon nea edi kan.

⁶⁹ Abaawa no san huu no wo ho no, oka kyerɛɛ won a one won nam no se, “Oyi nso ka won ho. Oye Yesu asuafo no mu baako!”

⁷⁰ Petro san bio. Ekyɛɛ kakra no, nnipa a wogyina ogya no ho no fii ase ka kyerɛɛ Petro se, “Woka won ho, efise woye Galileani!”†

⁷¹ Petro fii ase kekaa ntam, dii nsew se, “Minnim saa onipa a moreka ne ho asem yi.”

⁷² Mpofofirim, na akoko bon nea eto so abien. Na Petro kaeɛ Yesu asem a oka kyerɛɛ no se, “**Akoko remmon mprenu na woapa me mprensa**” no. Na ofii ase sui.

15

Yesu Gyina Pilato Anim

¹ Ade kyee anopatutuutu no, asofo mpanyin, Yudafo mpanyin, Kyerɛwsem no akyerɛkyerɛfo ne agyinatufu hyia dweneɛ okwan a wode Yesu befa so ho. Wokyekyeree no de no kohyɛɛ Pilato nsa.

² Wode no duu ho no, Pilato bisaa no se, “Wone Yudafo hene no ana?”

Yesu buae se, “**Mo na muse.**”

³ Asofo mpanyin no kaa nsem akeseakese guu no so, nanso wanka hwee. ⁴ Pilato bisaa no bio

† **14:70** Petro kasa na edaa no adi se oye Galileani na ko a okotoo Yudafo mu wo adiwo ho no na ema wohuu se oye Yesu akyidini.

se, “Enti nsem akeseakese a woreka gu wo so yi, wonka ho hwee?”

⁵ Nanso Yesu anka hwee ma εγγε Pilato nwonwa.

⁶ Na εγγε Pilato amanne σε, afe biara ogyaa odeduani baako a ρman no πε σε wogyaa no ma won no wο Twam Afahye mu. ⁷ Saa afe no na onipa bi a wofre no Baraba ka nnipa bi a wοsore tiaa aban, nam so dii awu no ho wο afiase hο. ⁸ Dοm no kοο Pilato so kοka kyeree no se, onyi odeduani baako mma won senea daa ογε no.

⁹ Pilato bisae se, “Minyi ‘Yudafo Hene’ no mma mo ana?” ¹⁰ Efise na wahu σε asοfo mpanyin no de ρtan na atwa asem ato Yesu so esiane din a na wagye no nti. ¹¹ Nanso asοfo mpanyin no tuu dοm no aso se, σε wοde beyi Yesu de, wοmpere mma wonyi Baraba.

¹² Enti Pilato bisaa won se, “Na σε miyi Baraba ma mo a, den na menyε saa ρbarima yi a mofre no mo hene no?”

¹³ Wοτετεεεε mu se, “Bο no asennua mu!”

¹⁴ Pilato bisaa won bio se, “Aden nti? Bone ben na waye?”

Won nyinaa bο gyee so se, “Bο no asennua mu!”

¹⁵ Afei Pilato huu σε ογε asem no ho hwee a, εrenye ye. Bio, na osuro nso σε, σε anhwe a basabasaye beba nti, ogyaa Baraba maa won. ρbοο Yesu mmaa, na εno akyi no, οde no maa won se wonkοbο no asennua mu.

Yesu Ho Fewdi

¹⁶ Asraafo no de Yesu kοο amrado aban mu hο, na wofree asraafo no nyinaa baa hο. ¹⁷ Wοhyεε no batakari kοkοο bi, de nsοe atenten bi nwenee

kyew hyee no. ¹⁸ Wofii ase bo gyee so, dii ne ho few se, "Yudafo hene, wo nkwa so!" ¹⁹ Wode abaa paa n'apampam, tetee ntasu guu no so, buu no nkotodwe, de dii ne ho few. ²⁰ Wodii ne ho few wiee no, wɔwɔrɔw batakari kɔkɔ no, na wode ono ara n'atade hyee no, de no kɔɔ se wɔrekɔbo no asennua mu.

Wɔbo Yesu Asennua Mu

²¹ Wɔrekɔ no, wohyiaa ɔbarima bi a wɔfrɛ no Simon a ofi Kirene a ɔye Aleksandro ne Rufo agya wɔ ɔkwan so. Wɔhyee no ma ɔsoaa Yesu asennua no. ²² Wode Yesu baa baabi a wɔfrɛ ho se Golgota, a ne nkyerease ne Nitiri so, ho. ²³ Eho na wɔmaa no nsa nwenweenwen bi se onnom, nanso wannom. ²⁴ Afei wɔboɔ no asennua mu. Eyi akyi, wɔboɔ n'atade no so ntonto.

²⁵ Ebeye anɔpa nnɔnkron na wɔboɔ no asennua mu. ²⁶ Asem bi a wɔka too no so na wɔkyerew taree n'asennua no atifi ka se,
"YUDAFO HENE NO NI."

²⁷ Da no ara anɔpa, wɔboɔ awudifo baanu bi asennua mu kaa Yesu ho. Na ɔbaako sen ne nifa so, na ɔbaako nso sen ne benkum so. ²⁸ Eyi maa nea Kyerewsem no kae se, "Wɔkan no fraa nneboneyefo mu" no baa mu. ²⁹ Nnipa a wɔsen faa ho no nyinaa wosowosow wɔn ti, dii ne ho few se, "Ei, wo ni? Enye wo na wuse wubetumi abubu asɔredan na wode nnansa asi no? ³⁰ Se wuse wo ho ye nwonwa a, eno de sian fi asennua no so si fam." ³¹ Saa bere no na asɔfo mpanyin ne Kyerewsem no akyerekyerefo no nso atwa ahyia ho redi Yesu ho few. Wɔkɔɔ so dii ne ho few se, "Ogye afoforo nanso ontumi nnye ne ho!" ³² Wɔkɔɔ so dii ne ho few bio se, "Agyenkwa!

Yudafo hene! Sian fi asennua no so si fam, na yennye wo nni!” Awudifo a wɔbɔɔ wɔne Yesu asennua mu no mpo dii ne ho few bi.

Yesu Wu

³³ Efi owigyinae kɔpem nnɔnabiɛsa no, sum duruu asase no so nyinaa. ³⁴ Yesu de nne kese teɛɛ mu se, “*Eli, Eli, lama sabaktani?*” Ase ne se, “*Me Nyankopɔn, Me Nyankopɔn, aden nti na woagyaw me?*”

³⁵ Wɔn a wogyina hɔ no bi a wɔtee nea ɔkae no kae se, “Muntie se ɔrefre Elia.”

³⁶ Wɔn mu baako tuu mmirika, kɔfaa sapɔw bi de bɔɔ nsa nwenweenwen bi mu de tuua dua bi ano, de brɛɛ Yesu se ɔnnom. ɔkae se, “Momma yenhwe se Elia beba abeyi no asi fam ana!”

³⁷ Yesu de nne kese teɛɛ mu bio, na ogyaa ne honhom mu wui.

³⁸ Ntama a etwa asɔredan no mu no mu suanee abien fi soro kosii fam.* ³⁹ Asraafo ha so panyin a na ogyina hɔ no huu ɔkwan a Yesu faa so wui no, ɔkae se, “Ampa ara, onipa yi ye Onyankopɔn Ba!”

⁴⁰ Saa bere no na mmea bi gynyagyina akyiri baabi rehwe nea ɛreko so. Mmea no bi ne Maria Magdalene, Maria (a ɔye Yakobo Kumaa ne Yosef na), ne Salome. ⁴¹ Bere a na Yesu wɔ Galilea no, saa mmea yi dii n’akyi som no. Saa ara nso na na nnipa bi a wodii n’akyi baa Yerusalem no bi nso wɔ hɔ.

* **15:38** Ntwamtam no twa Kronkronbea ne Kronkron Mu Kronkron no mu (2 Mose 26.31-35). Ntwamtam no mu tew a etewee no kyere se Kristo ko ɔsoro ma yen senea ebema yen nso yeapue wɔ Onyankopɔn anim.

Yesu Sie

⁴² Eduu anwummere no, esiane se na ade kye a εye Homeda† no nti, ⁴³ baguani nuonyamfo bi a wofre no Yosef, a ofi Arimatea a na ɔretwen Onyankopɔn ahenni no de akokoduru kɔɔ Pilato hɔ kɔsrɛɛ no se, ɔmfa Yesu amu no mma no. ⁴⁴ Bere a Pilato tee se Yesu awu no, wannye anni, enti ɔfrɛɛ Roma asraafo panyin a na ɔhwɛ hɔ no bisaa no. ⁴⁵ Asraafo panyin no kae se wawu no, Pilato maa Yosef kwan se ɔnkɔfa amu no. ⁴⁶ Yosef kɔtɔɔ nwera, yii Yesu amu no fi asennua no so, de nwera no kyekyeree no, ɔde no kɔtɔɔ ɔboda bi a wɔatwa mu, pirew ɔbo kɛse bi hini ano. ⁴⁷ Na Maria Magdalene ne Yosef ne na Maria wɔ hɔ bi, na wohuu faako a wɔde Yesu amu no toe.

16*Yesu Asɔre*

¹ Ade kyee a Homeda no twaa mu no, Maria Magdalene ne Salome ne Yakobo na Maria kɔtɔɔ nnuhuam se wɔde rekɔ akɔsra Yesu amu no. ² Da a edi nnaawɔtwe no kan anɔpahema no, ansa na owia bepue no, wɔde nnuhuam no baa ɔda no so. ³ Wɔnam ɔkwan so rekɔ no, na wɔredwene nea εbeyɛ a wobepirew ɔbo no afi ɔda no ano no ho. ⁴ Nanso wɔreyɛ adu hɔ no, wɔmaa wɔn ani so hui se, obi apirew ɔbo kɛse no afi ɔda no ano. ⁵ Wɔkɔɔ ɔda no mu kohuu aberante bi se ɔhyɛ atade fitaa te nifa so hɔ. Wohuu no no, wɔbɔɔ piriw.

† **15:42** Na εye Fida a saa bere no na owigyinae atwa mu na εho hia yiye se woyi Yesu amu no fi asennua no so ansa na onwini adwo na ama wɔafi Homeda no ase.

⁶ Nanso aberante no ka kyerεε wɔn se, “Munnsuro. Enye Nasareni Yesu a wɔbɔɔ no asennua mu no na morehwehwe no no? Onni ha! Wasɔre! Monhwe faako a wɔde no too hɔ! ⁷ Afei monkɔ na monkɔka eyi nkyere n’asuafo no ne Petro se, ‘Yesu redi mo anim akɔ Galilea. Eho na mubehu no, senea ɔka kyerεε mo ansa na ɔrewu no!’ ”

⁸ Mmea no de hu ne ahopopo guan fii hɔ a, na obiara ntumi ne ne yɔnko nkasa.

Yesu Yi Ne Ho Adi Kyere Maria Magdalene

⁹ Kwasida anɔpa na Yesu sɔre fii awufo mu. Onipa a oyii ne ho adi kyerεε no kan ne Maria Magdalene, ɔbea a otuu ahonhommɔne ason fii ne mu no. ¹⁰ Maria Magdalene kɔɔ asuafo no nkyen kohuu wɔn se wɔn were ahow, na wɔresu. ¹¹ ɔka kyerεε wɔn se, wahu Yesu na ɔte ase. Nanso wɔannye no anni.

Yesu Yi Ne Ho Adi Kyere Asuafo Baanu

¹² Akyiri no, Yesu yii ne ho adi kyerεε wɔn mu baanu a wɔnam fi Yerusalem rekɔ akuraa, nanso wohuu no no, mfiase no, wɔantumi anhu se eye ɔno, efise na wasakra. ¹³ Akyiri no a wohuu onipa ko a ɔye no, wotuu mmirika san baa Yerusalem, beka kyerεε nkae no, nanso obiara annye wɔn anni.

¹⁴ Akyiri no a asuafo dubaako no te adidii no, oyii ne ho adi kyerεε wɔn. ɔkaa wɔn anim wɔ gyidi a wonni ne gye a wɔannye wɔn a wɔbekaa se wasɔre no anni no ho.

Asomafo No Asempaka

15 Afei oka kyerεε wɔn se, “Monko wiase nyinaa nkoka asempa no nkyerε nnipa nyinaa. 16 Na obiara a ogye di na wɔbo no asu no, wobegye no nkwa. Na obiara a onnye nni no, wobebu no fɔ. 17 Saa nsenkyerenne yi bedi wɔn a wogyε me di no akyi. Wɔde me din betu ahonhommɔne, na wɔakasa kasa foforo. 18 Wobeso awɔ mu, na sε wɔnom awuduru bi mpo a, erenyε wɔn hwee; wɔde wɔn nsa begu ayarefo so, ama wɔn ho ayε wɔn den.”

Yesu Soroko

19 Awurade Yesu ne wɔn kasa wiee akyi no, wɔfaa no kɔɔ ɔsoro na ɔkɔtenaa Onyankopɔn nsa nifa so. 20 Eyi akyi no, asuafo no kɔkaa asem no wɔ baabiara, na Awurade kaa wɔn ho ma wɔgyεε nsenkyerenne ne anwonwade ahorow nso, de hyεε wɔn nsem a wɔkae no mu den.

**Biblica® Wonhia ɛho kwamma nhoma
Asante Twi Nkwa Asem™
Twi: Biblica® Wonhia ɛho kwamma nhoma Asante
Twi Nkwa Asem™ (Bible)**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Asante Twi (Twi)

Dialect: Asante

Translation by: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Asante Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-06-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

14163569-3294-53ff-a970-30b3c0d1f237